

Provoz, součásti



# Ruční akumulátorová bezvzduchová stříkácí zařízení

3A8355D

CS

*Pro přenosné aplikace nástřiku architektonických barev a krycích nátěrů (390 PC).  
Pro nanášení materiálů ve tvaru čar (ES 500 Stencil). **Není schváleno k použití ve  
výbušném nebo nebezpečném prostředí. Určeno pouze k profesionálnímu použití.***

**Akumulátorové modely 390 PC: 25T804, 826280, 25T863, 25T943, 25T882, 25T805**  
**Modely ES 500 Stencil: 25U513, 25U514**

*Maximální pracovní tlak 3300 psi (228 bar, 22,8 MPa)*

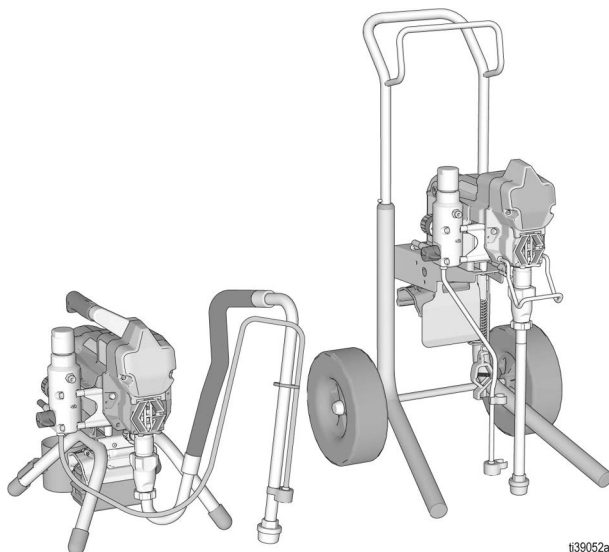


## Důležité bezpečnostní pokyny

Před používáním zařízení si přečtěte všechna varování a pokyny uvedené v této příručce. Důkladně se seznamte s ovládáním a řádným používáním zařízení. Tyto pokyny uschovejte.

## Související příručky

Příručka	Popis
311861	Stříkácí pistole (Contractor/FTX)
334599	Čerpadlo
3A6285	Stříkácí pistole (Contractor PC)
311254	Silver/Flex Plus



t139052a

*Používejte pouze originální náhradní součásti od společnosti Graco.*







*Použití jiných součástí než originálních náhradních součástí společnosti Graco může zrušit platnost záruky.*

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

## Obsah

<b>Modely</b> .....	<b>3</b>
<b>Důležité informace o uzemnění</b> .....	<b>4</b>
<b>Výstraha</b> .....	<b>5</b>
<b>VÝSTRAHA</b> .....	<b>5</b>
<b>VÝSTRAHA</b> .....	<b>6</b>
<b>Identifikace součástí</b> .....	<b>8</b>
Modely se stojanem .....	8
Hi-Boy .....	9
<b>Pokyny k uzemnění</b> .....	<b>10</b>
Nádoby .....	11
<b>Postup uvolnění tlaku</b> .....	<b>12</b>
Pojistka spouště .....	13
<b>Sestavení</b> .....	<b>14</b>
Demontáž a montáž akumulátoru .....	17
<b>Spuštění</b> .....	<b>18</b>
<b>Obsluha</b> .....	<b>20</b>
Instalace trysky .....	20
Stříkání .....	20
Čištění ucpané trysky .....	22
Čištění .....	23
Kompatibilita čisticí kapaliny .....	26
<b>Údržba</b> .....	<b>27</b>
<b>Odstraňování problémů</b> .....	<b>28</b>
Mechanické závady / proudění kapaliny .....	28
Elektrický systém .....	31
<b>Díly</b> .....	<b>32</b>
Součásti stojanového stříkacího zařízení 390 a ES 500 Stencil Seznam součástí ...	33
Ovládací skříň a filtr .....	36
Seznam součástí ovládací skříně a filtru .....	37
<b>Stříkací pistole, hadice a štítky</b> .....	<b>38</b>
<b>Schéma elektrického zapojení</b> .....	<b>39</b>
<b>Technické údaje</b> .....	<b>40</b>
<b>Návrh zákona č. 65 státu Kalifornie</b> .....	<b>41</b>
<b>Standardní záruka společnosti Graco</b> .....	<b>42</b>
<b>Informace společnosti Graco</b> .....	<b>43</b>

# Modely

	Napětí akumulátoru, V DC	Napětí nabíječky, V AC	Model	Stojan 	Hi-Boy 
	60 USA/CA	120 USA/CA	390 PC, akumulátorové	25T804	25T805
			ES 500 Stencil	25U513	
			NOVA 390 PC, akumulátorové	826280	
	54 EMEA/UK	230 EMEA	ES 500 Stencil	25U514	
			390 PC Classic, akumulátorové	25T863	
	54 EMEA/UK	230 EMEA	390 PC Classic, akumulátorové	25T943	
	54 Austrálie/ Nový Zéland	230 Austrálie/ Nový Zéland	390 PC, akumulátorové	25T882	

**POZNÁMKA:** Viz také **Stříkácí pistole, hadice a štítky**, strana 38, kde jsou další informace o stříkácí pistoli.

Akumulátorové stříkácí zařízení 390 PC je kompatibilní s následujícími akumulátory DEWALT® FLEXVOLT® 54 V a 60 V:

- DCB606 – 60 V / 2 Ah (20 V / 6 Ah)
- DCB546 – 54V / 2 Ah (18V / 6 Ah)
- DCB609 – 60 V / 3 Ah (20 V / 9 Ah)
- DCB547 – 54V / 3 Ah (18V / 9 Ah)
- DCB548 – 54V / 3 Ah (18V / 12 Ah)
- DCB612 – 60V / 4 Ah (20V / 12 Ah)

## Související uživatelské příručky DEWALT

Příručka	Popis	Oblast
N463494	Uživatelská příručka k rychlonabíječce DEWALT DCB118	USA/CA
N463510 N463511	Uživatelská příručka k rychlonabíječce DEWALT DCB118-QW (část 1 a 2)	EMEA
N501136	Uživatelská příručka k rychlonabíječce DEWALT DCB118-XE	Austrálie/Nový Zéland

# Důležité informace o uzemnění



## Důležité informace o uzemnění

Před použitím stříkacího zařízení si přečtěte tuto příručku, která obsahuje kompletní pokyny pro řádné používání a bezpečnostní upozornění.

Následující informace vám pomohou pochopit, kdy používat uzemňovací vodič a svorku dodané s postřikovačem.

Přečtěte si informace na etiketě nádoby s materiálem a určete, zda je na bázi oleje nebo hořlavý. Požádejte dodavatele o bezpečnostní list (SDS). Etiketa na nádobě a bezpečnostní list podávají vysvětlení obsahu materiálu a uvádí konkrétní bezpečnostní opatření, která se k němu vztahují.

Barvy, povrchové materiály a čisticí materiály obecně patří do jedné z následujících **3 základních typů**:

Požaduje se uzemňovací kabel a svorka?	Typ materiálu
Ne	<b>NA BÁZI VODY:</b> Etiketa na nádobě by měla uvádět, že materiál lze čistit mýdlem a vodou.
Ano 	<b>NA BÁZI OLEJE:</b> Etiketa na nádobě musí uvádět, zda je materiál VZNĚTLIVÝ a zda jej lze vyčistit minerálním ředidlem nebo nehořlavým ředidlem na barvy. Materiály olejového typu používejte venku nebo v dobře větraném prostoru s prouděním čistého vzduchu. Projděte si bezpečnostní výstrahy uvedené v této příručce. Při používání tohoto typu materiálu postupujte podle <b>Pokyny k uzemnění</b> , strana 10.
Ano 	<b>HOŘLAVÝ:</b> Tento typ materiálu obsahuje hořlavá rozpouštědla, jako jsou xylén, toluen, nafta, etylmetylketon, ředidlo, aceton, denaturovaný líh a terpentýn. Etiketa na nádobě musí udávat, že tento materiál je HOŘLAVÝ. Hořlavé materiály používejte venku nebo v dobře větraném prostoru s příívodem čistého vzduchu. Při používání tohoto typu materiálu postupujte podle <b>Pokyny k uzemnění</b> , strana 10.

# Výstraha

Následující varování se týkají nastavení, používání, uzemnění, údržby a oprav tohoto zařízení. Symbol vykřičníku představuje obecné varování, zatímco symboly nebezpečí se týkají konkrétních rizik postupu. Když se tyto symboly objeví v textu této příručky nebo na varovných štítech, vyhledejte si význam příslušných varování. V této příručce se mohou podle potřeby objevovat symboly nebezpečí specifické pro produkt a výstrahy neuvedené v tomto bodě.

## VÝSTRAHA



### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU (UZEMNĚNÍ)

Některé olejové a hořlavé materiály vytvářejí při rozstříkávání či proplachování statickou elektřinu. Za přítomnosti výparů z barev či rozpouštědel může statická elektřina způsobit požár či výbuch. Dodržování následujících pokynů pomůže zabránit vzniku požáru a výbuchu při stříkání hořlavých materiálů nebo materiálů na bázi oleje:

- Připojte svorku uzemnění k povrchu země.
- Pokud dojde k jiskření statické elektřiny nebo ucítíte zásah proudu, okamžitě přerušete činnost. Nepracujte se stříkacím zařízením, dokud problém neodhálíte a neopravíte.
- Všechny součásti stříkacího systému, včetně čerpadla, sestavy hadic, stříkací pistole a předměty v prostoru stříkání a okolo něj musí být řádně uzemněny, aby byly chráněny před statickými výboji a jiskrami. Použijte vodivé nebo uzemněné vysokotlaké hadice značky Graco určené pro bezvzduchová stříkací zařízení. Postupujte podle **Pokyny k uzemnění**, strana 10.
- Ověřte, že jsou všechny nádoby a sběrné systémy uzemněny, aby nedošlo ke statickému výboji. Nepoužívejte vložky do nádob, pokud nemají antistatickou úpravu nebo nejsou vodivé.



### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Hořlavé výpary, jako jsou výpary z rozpouštědel nebo barev na pracovišti, se mohou vznítit nebo vybuchnout. Dodržování následujících pokynů pomůže zabránit vzniku požáru a výbuchu:

- Nestříkejte hořlavé nebo vznětlivé materiály v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů vznícení, například cigaret, motorů a elektrických zařízení.
- Nepoužívejte barvu ani rozpouštědlo s obsahem halogenovaných uhlovodíků.
- Ve stísněných prostorech nestříkejte hořlavé nebo vznětlivé kapaliny.
- Prostor, ve kterém se stříká, musí být dobře větrán. Zajistěte dobrý přívod čerstvého vzduchu, který bude v oblasti volně proudit.
- Během stříkání, proplachování, čištění nebo údržby udržujte sestavu čerpadla v dobře větřeném prostoru alespoň 6,1 m (20 stop) od prostoru stříkání. Na sestavu čerpadla nestříkejte.
- V prostoru stříkání nekuřte ani nestříkejte v prostoru, kde se vyskytují jiskry nebo plameny.
- Na místě, kde stříkáte, nepřepínejte elektrické spínače osvětlení, nespouštějte motory a podobná zařízení, která vytvářejí jiskru.
- Udržujte pracoviště čisté a bez obalů od barev nebo rozpouštědel, hadrů a dalších hořlavých materiálů.
- Seznamte se se složením stříkaných barev a rozpouštědel. Přečtěte si všechny bezpečnostní listy a štítky na obalech používaných barev a rozpouštědel. Postupujte podle bezpečnostních pokynů výrobce barev a rozpouštědel.
- Na pracovišti musí být fungující hasicí přístroj.

## VÝSTRAHA



### NEBEZPEČÍ VSTRÍKNUTÍ POD KŮŽI

Proud s vysokým tlakem může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné poranění, které může vést až k amputaci. V případě, že ke vstříknutí dojde, **okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.**



- Nemířte a nestříkejte pistolí na lidi ani zvířata.
- Ruce a další části těla držte mimo dosah výstupního otvoru. Nepokoušejte se například jakoukoli částí těla zastavit únik.



- Vždy používejte kryt stříkací trysky. Nikdy nestříkejte bez nasazeného krytu stříkací trysky.
- Používejte trysky společnosti Graco.



- Při čištění a výměně trysky buďte opatrní. Pokud se tryska ucpe během stříkání, před vyjmutím trysky k čištění vypněte zařízení a uvolněte tlak podle pokynů uvedených v části **Postup uvolnění tlaku**.



- Zařízení si udržuje tlak i po vypnutí napájení. Nenechávejte zařízení bez dozoru zapnuté nebo pod tlakem. Pokud zařízení nepoužíváte nebo necháváte bez dozoru, proveďte **Postup vypuštění tlaku**, který je také nutno provést před servisem, čištěním a demontáží součástí.
- Kontrolujte, zda nejsou hadice či součásti poškozené. Všechny poškozené hadice či díly vyměňte.
- Systém je schopen dosáhnout tlaku 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi). Používejte díly nebo příslušenství Graco, které mají jmenovitou hodnotu tlaku nejméně 22,8 MPa (228 barů; 3300 psi).
- Pokud nestříkáte, vždy zajistěte pistolí pojistkou spouště. Ověřte, zda pojistka spouště řádně funguje.
- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou všechny spoje v pořádku.
- Naučte se jednotku rychle zastavit a uvolnit z ní tlak. Důkladně se seznamte s ovládacími prvky.



### NEBEZPEČÍ NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Nesprávný způsob použití může mít za následek smrt nebo těžký úraz.



- Při stříkání vždy noste vhodné rukavice, ochranu zraku a respirátor nebo masku.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti dětí. Zařízení vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nestůjte na nestabilním povrchu a nesnažte se dosáhnout dále, než můžete. Po celou dobu udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Neustále buďte ve střehu a soustředěni na to, co děláte.
- Nepoužívejte zařízení, jste-li unaveni nebo pod vlivem léků či alkoholu.
- Hadici nekrutěte ani nepřehýbejte.
- Nevystavujte hadici vyšším teplotám či tlakům, než jaké stanovila společnost Graco.
- Hadici nepoužívejte k tahání nebo zvedání zařízení.
- Ke stříkání nepoužívejte kratší hadici než 8 metrů (25 stop).
- Prasklé, poškozené a chybějící díly okamžitě nahradte originálními náhradními díly Graco. Viz také **Díly**, strana 32.
- Zařízení neměňte ani neupravujte. Změny a úpravy mohou způsobit neplatnost oficiálních schválení a potenciální bezpečnostní rizika.
- Používejte pouze na suchých místech. Chraňte před vodou či deštěm.
- Používejte na dobře osvětlených místech.
- Ujistěte se, že má veškeré vybavení náležité jmenovité hodnoty a je schváleno pro používání v prostředí, ve kterém je používáte.
- Nepoužívejte ani nečištěte stříkací zařízení, pokud je kryt akumulátoru otevřený.

## **VÝSTRAHA**



### **NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ S HLINÍKOVÝMI DÍLY POD TLAKEM**

Použití tekutin, které nejsou slučitelné s hliníkem v tlakovém zařízení, může vést k silné chemické reakci a roztržení zařízení. Nedodržení tohoto varování může vést k úmrtí, těžkému zranění či poškození majetku.

- Nepoužívejte 1,1,1-trichlorethan, metylenchlorid, jiná rozpouštědla s halogenovanými uhlovodíky ani kapaliny s obsahem těchto látek.
- Nepoužívejte chlorové bělidlo.
- Mnoho dalších kapalin může obsahovat chemikálie reagující s hliníkem. Otázku slučitelnosti materiálů konzultujte se svým dodavatelem.



### **AKUMULÁTOR A NABÍJEČKA AKUMULÁTORU – NEBEZPEČÍ KOMPATIBILITY**



- S tímto zařízením používejte pouze akumulátory a nabíječky akumulátorů značky DEWALT s maximálním napětím 54 V nebo 60 V.
- Prostudujte si všechny pokyny dodané s tímto nástrojem, které se týkají bezpečnosti a používání akumulátorů a nabíječek akumulátoru DEWALT.
- Nestříkejte ani neomývejte akumulátor.
- Nečistěte akumulátor žádným jiným způsobem, než hadrem navlhčeným ve vodě.



### **NEBEZPEČÍ JEDOVATÝCH KAPALIN NEBO VÝPARŮ**

Toxické kapaliny nebo výpary mohou způsobit těžké zranění či smrt v případě, že dojde k jejich vystříknutí do očí nebo na kůži, vdechnutí či spolknutí.

- Přečtěte si bezpečnostní listy (SDS) a seznamte se se specifickými riziky kapalin, které používáte.
- Nebezpečné kapaliny skladujte ve schválených nádobách a likvidujte je v souladu s příslušnými pokyny.



### **NEBEZPEČÍ – POHYBLIVÉ SOUČÁSTI**

Pohyblivé součásti mohou skřípnout, pořezat nebo uříznout prsty a jiné části těla.



- Zůstávejte mimo dosah pohybujících se součástí.
- Neprovazujte zařízení se sejmutými ochrannými kryty nebo zábranami.
- Zařízení se může uvést do provozu bez varování. Před kontrolou, přesunem nebo údržbou zařízení proveďte **Postup uvolnění tlaku** a odpojte všechny zdroje napájení.



### **OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY**

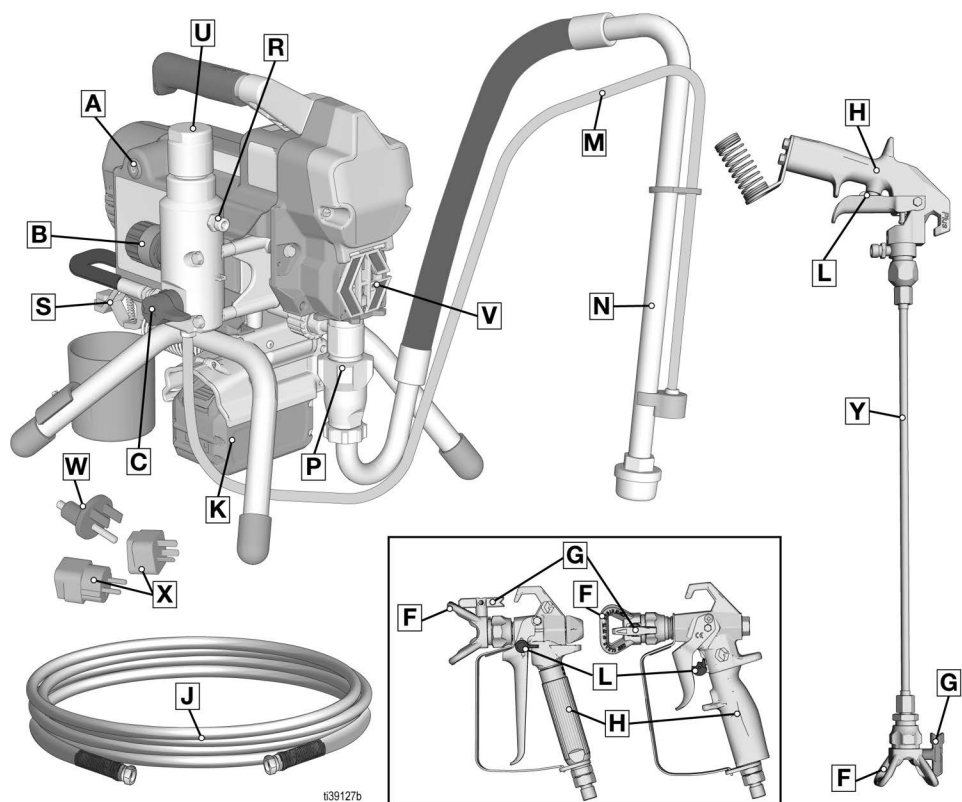
Na pracovišti noste vhodné ochranné pomůcky, abyste zabránili těžkým zraněním, jako je například zranění očí, ztráta sluchu, vdechnutí toxických výparů a popálení. Příklady ochranných pomůcek (seznam není úplný):

- Ochrana sluchu a zraku
- Respirátory, ochranný oděv a rukavice podle doporučení výrobce kapaliny či rozpouštědla.

# Identifikace součástí

## Identifikace součástí

### Modely se stojanem



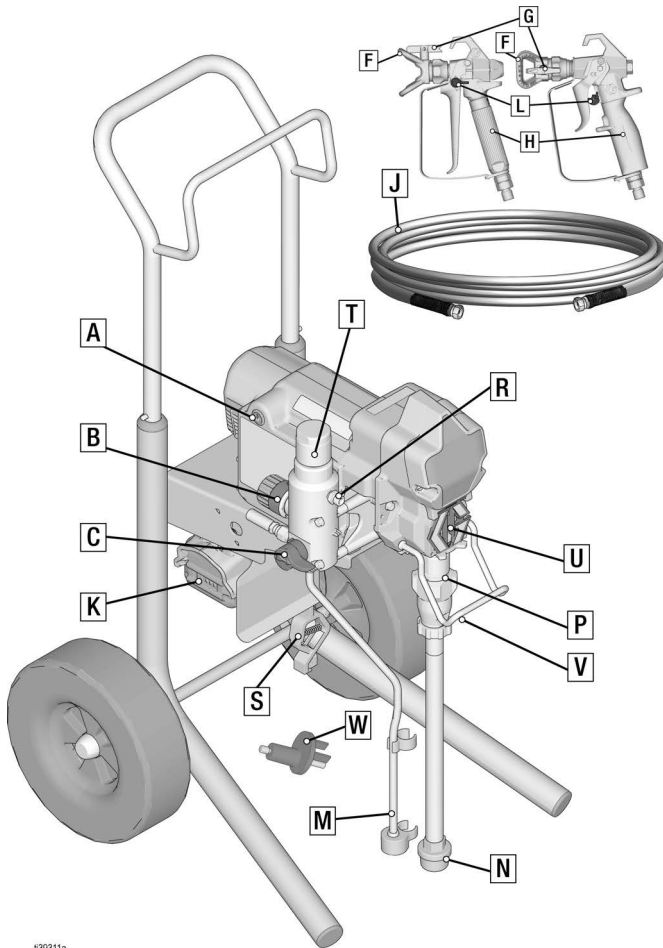
t39127b

A	Hlavní vypínač
B	Regulátor tlaku
C	Plnicí ventil / ventil stříkání
F	Kryt trysky
G	Stříkací tryska
H	Pistole
J	Bezvzduchová hadice
K	Akumulátor
L	Pojistka spouště
M	Vypouštěcí trubka
N	Hadice násosky

P	Čerpadlo
R	Výstup kapaliny
S	Uzemňovací kabel a svorka
U	Filtr
V	Ochranný kryt filtru / plnicí hrdlo TSL
W	Adaptér zemnicí zásuvky
X	Adaptér zemnicí zástrčky
Y	Prodlužovací trubka pro stříkací pistoli na šablony
	Štítek s označením modelu / sériovým číslem (nezobrazeno, umístěno na spodní straně jednotky)



## Hi-Boy



139311a

A	Hlavní vypínač
B	Regulátor tlaku
C	Plnicí ventil / ventil stříkání
F	Kryt trysky
G	Stříkáč tryska
H	Pistole
J	Bezvzduchová hadice
K	Akumulátor
L	Pojistka spouště
M	Vypouštěcí trubka

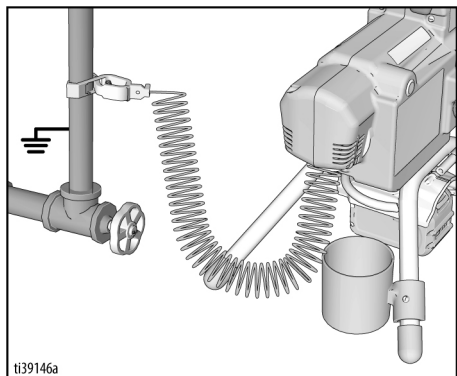
N	Hadice násosky
P	Čerpadlo
R	Výstup kapaliny
S	Uzemňovací kabel a svorka
T	Filtr
U	Ochranný kryt filtru / plnicí hrdlo TSL
V	Hák na nádobu
W	Adaptér zemnicí zásuvky
	Stítek s označením modelu / sériovým číslem (nezobrazeno, umístěno na spodní straně jednotky)

## Pokyny k uzemnění (Hořlavé materiály nebo materiály na bázi oleje)



Abyste snížili nebezpečí jiskření statické elektřiny, uzemněte zařízení. Jiskření statické elektřiny může způsobit vznícení nebo explozi hořlavých výparů a těžké zranění. Správné uzemnění poskytuje elektrickému proudu únikové propojení.

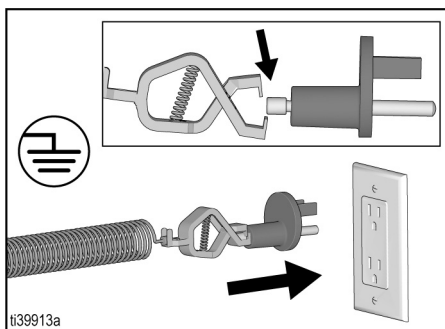
Stříkácí zařízení je vybaveno zemnicím vodičem a svorkou. Při stříkání nebo proplachování hořlavých materiálů nebo materiálů na bázi oleje musí být svorka připojena ke skutečnému zemnění.



Jako skutečné uzemnění lze použít vodovodní potrubí. Připojte svorku uzemnění ke kovové vodovodní trubce.

Správně uzemněnou elektrickou zásuvku lze také použít jako skutečné uzemnění. Použijte dodaný výstupní adaptér.

Zapojte stříkácí zařízení do uzemněné síťové zásuvky. Připojte zemnicí vodič a svorku ke kovovému kolíku na adaptéru. Není-li zemnicí kabel dostatečně dlouhý a nedosáhne k uzemněné elektrické zástrčce, lze k zapojení adaptéru do zástrčky použít 3vodičový uzemněný prodlužovací kabel.



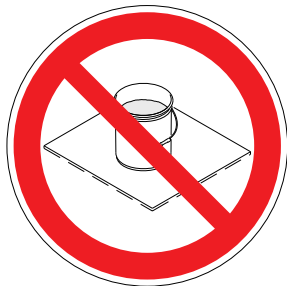
**Hadice kapaliny:** Používejte pouze elektricky vodivé hadice o maximální celkové délce 91 m (300 ft), aby byla zajištěna spjitost uzemnění.

**Stříkácí pistole:** Uzemněte připojením k řádně uzemněné hadici na kapalinu a k čerpadlu.

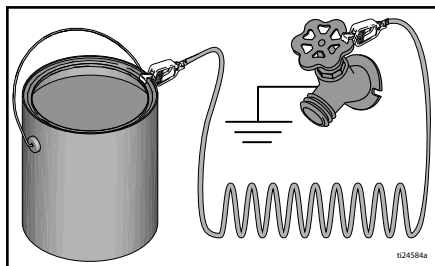
## Nádoby

**Materiály na bázi rozpouštědel a olejů:** Dodržujte místní předpisy a nařízení. Použijte pouze vodivé kovové nádoby, umístěné na uzemněném povrchu, jako je například beton.

Neumísťujte nádobu na nevodivý povrch, který přeruší svod uzemnění, jako je například papír nebo lepenka.

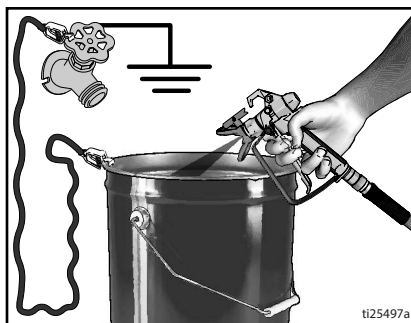


**Kovová nádoba musí být uzemněná:** Připojte k nádobě zemnicí vodič. Připojte jeden konec k nádobě a druhý konec ke skutečnému uzemnění, například vodovodní trubce.



### Zajistěte vodivé spojení uzemnění při proplachování nebo uvolňování tlaku:

Držte kovovou část stříkací pistole pevně u stěny uzemněné kovové nádoby. Až poté stisknete spoušť.

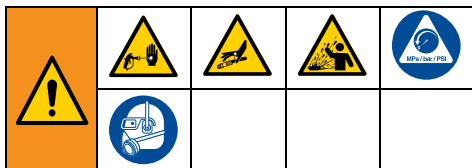


# Postup uvolnění tlaku

## Postup uvolnění tlaku

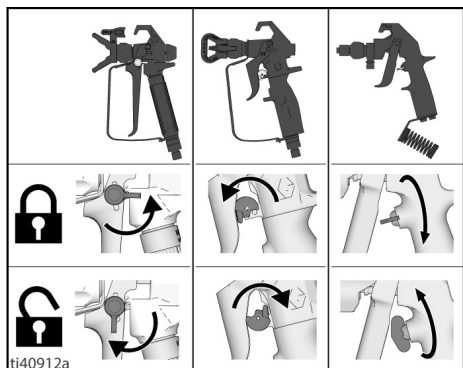


Kdykoli uvidíte tento symbol, proveďte postup uvolnění tlaku.

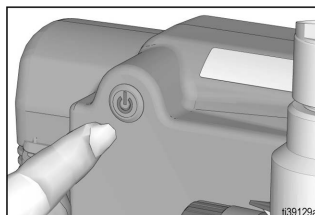


Zařízení zůstává pod tlakem, dokud nedojde k ručnímu uvolnění tlaku. Abyste pomohli zabránit těžkému zranění natlakovanou kapalinou, například vstříknutí pod kůži, výstřikem kapaliny a pohyblivými částmi, postupujte podle pokynů uvedených v části Postup uvolnění tlaku, kdykoli přestanete stříkat a také před čištěním, kontrolou a údržbou stříkacího zařízení.

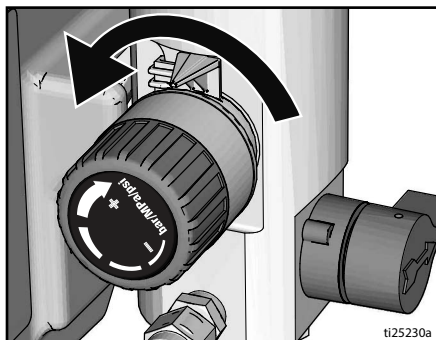
1. Zajistěte pojistku spouště.



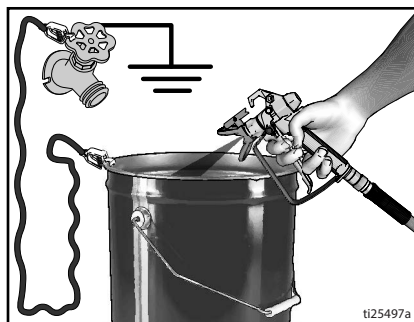
2. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **VYPNUTO**. Tlačítko napájení svítí, když je **ZAPNUTO**. Počkejte 7 sekund, dokud se akumulovaná energie zcela neuvolní.



3. Nastavte otáčením regulátoru nejnižší tlak. Odjistěte pojistku spouště.

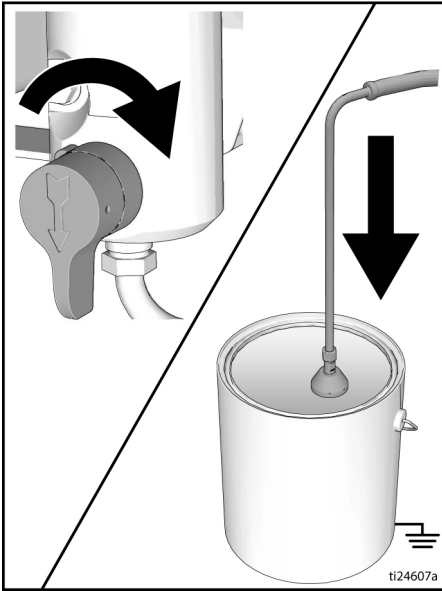


4. Podržte pevně kovovou část pistole směrem do uzemněné kovové nádoby. Stiskněte spoušť pistole, abyste uvolnili tlak.



5. Zajistěte pojistku spouště.

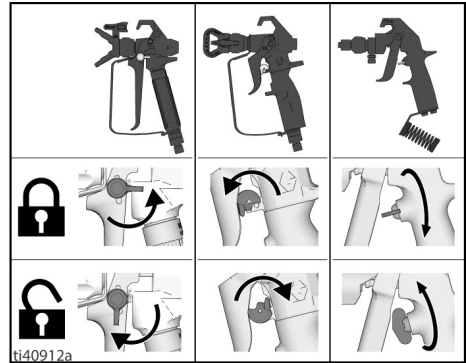
6. Zasuňte vypouštěcí trubku do nádoby. Otočte plnicí/stříkácí ventil směrem dolů. Ventil plnění/stříkání nechte ve vypouštěcí poloze, dokud nebudete znovu připraveni stříkat.



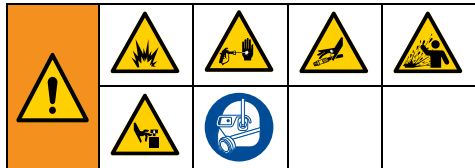
7. Máte-li podezření, že jsou stříkácí pistole nebo hadice ucpané, nebo že po provedení výše uvedených kroků nebyl tlak zcela uvolněn:
  - a. **VELICE POMALU** povolte přídržnou matici krytu trysky nebo koncovou hadicovou spojku a postupně uvolněte tlak.
  - b. Povolte přídržnou matici nebo koncovou hadicovou spojku úplně.
  - c. Odstraňte překážku z hadice nebo trysky.

## Pojistka spouště

Pojistku spouště zajistěte vždy, když přestanete stříkat, aby nedošlo k náhodnému spuštění pistole stiskem rukou nebo nárazem či pádem.

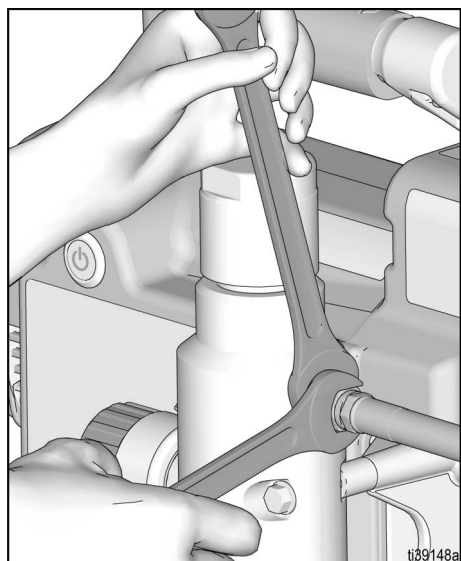


## Sestavení

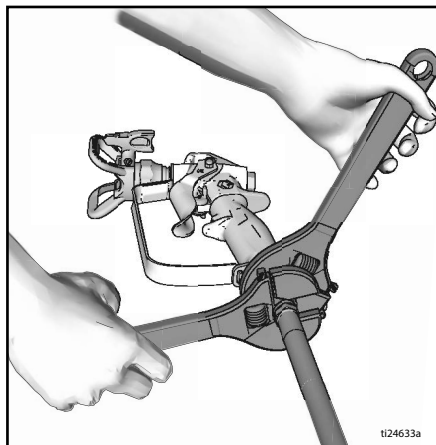


Při prvním rozbalení stříkacího zařízení nebo po dlouhodobém skladování proveďte sestavení. Při prvním sestavování sejměte z výstupu kapaliny přepravní záslepku.

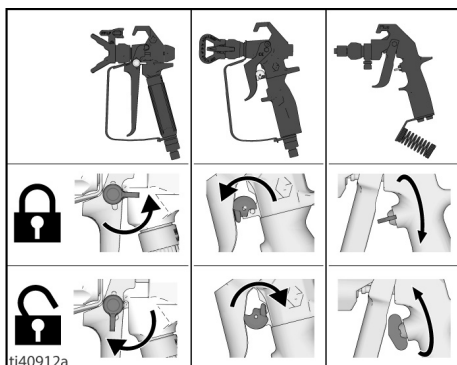
1. Připojte k výstupu kapaliny bezvzduchovou hadici Graco. Pevně dotáhněte pomocí dvou klíčů.



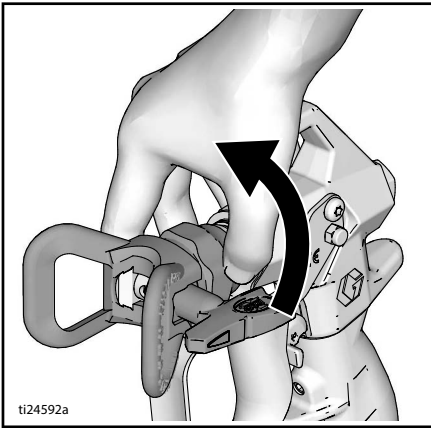
2. Připojte druhý konec hadice k pistoli.



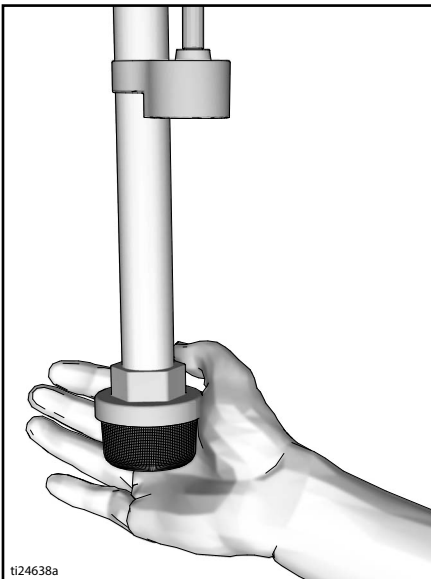
3. Pevně utáhněte pomocí klíčů.
4. Zajistěte pojistku spouště.



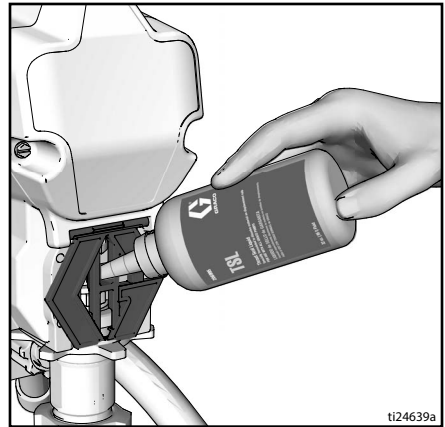
5. Sejměte kryt trysky.



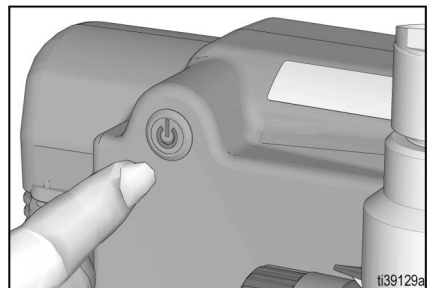
6. Při prvním rozbalování stříkacího zařízení odstraňte obalový materiál ze sacího sítka. Po dlouhodobém skladování zkontrolujte sací sítko, zda není ucpané nečistotami.



7. Matici ucpávky hrdla naplňte kapalinou TSL, abyste předešli předčasnému opotřebení ucpávky. Toto proveďte denně nebo při každém stříkání.
- Umístěte trysku nádoby kapaliny TSL do horního otvoru uprostřed v mřížce na přední straně stříkacího zařízení.
  - Stiskněte nádobku a nadávkujte dostatek kapaliny TSL k vyplnění prostoru mezi pístnicí čerpadla a těsněním matice ucpávky.

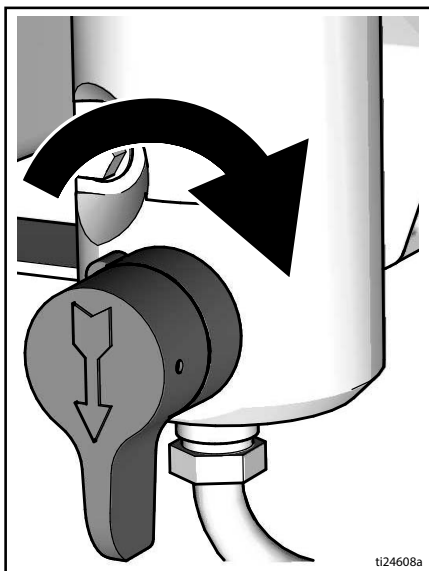


8. Hlavní spínač musí být v poloze **VYPNUTO**. Tlačítko napájení svítí, když je **ZAPNUTO**.



# Sestavení

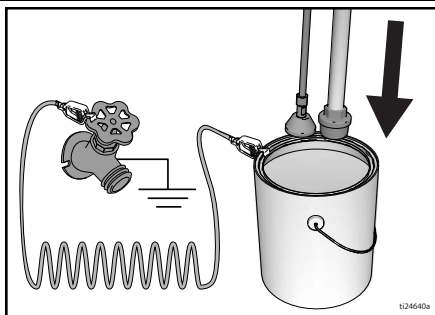
9. Otočte plnicí/stříkací ventil směrem dolů.



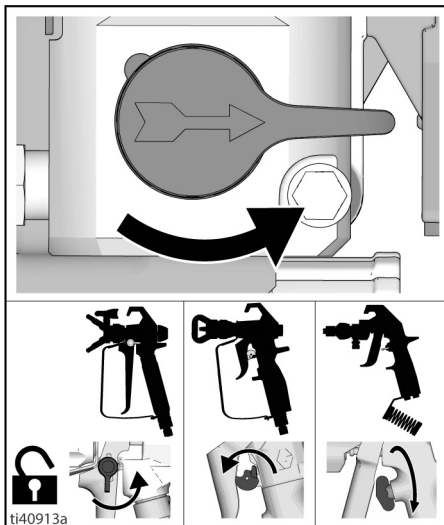
10. Sací hrdlo kapaliny s vypouštěcí trubicou vložte do uzemněné kovové nádoby částečně naplněné proplachovacím roztokem. Při stříkání materiálů na bázi oleje nebo hořlavých materiálů postupujte podle **Pokyny k uzemnění**, strana 10.

**POZNÁMKA:** Nová stříkací zařízení jsou dodávána se skladovací kapalinou, kterou je nutné před použitím stříkacího zařízení vypláchnout lakovým benzínem.

Zkontrolujte proplachovací kapalinu, zda je slučitelná se stříkaným materiálem, viz také **Kompatibilita čistící kapaliny**, strana 26. Může být nutné provést ještě druhé propláchnutí se slučitelnou kapalinou.



11. Nastavte otáčením regulátoru nejnižší tlak.
12. Namontujte akumulátor, viz **Demontáž a montáž akumulátoru**, strana 17.
13. Přepněte hlavní vypínač do polohy **ZAPNUTO**.
14. Zvyšte tlak o 1/2 otáčky a spusťte motor. Ponechte kapalinu 1 minutu proplachovat stříkací zařízení.
15. Otočte ventil plnění/stříkání vodorovně. Odjistěte pojistku spouště.





16. Podržte pevně kovovou část pistole směrem do uzemněné kovové nádoby. Spusťte pistoli a proplachujte ji, až bude čistá.
17. Přepněte hlavní vypínač do polohy **VYPNUTO**.
18. Sejměte pistoli a zapněte pojistku spouště.
19. Pokud počáteční proplachová kapalina není kompatibilní se stříkaným materiálem, musíte provést druhé propláchnutí. Zopakujte kroky 11–18.
20. Namontujte zpět kryt trysky, viz **Instalace trysky**, strana 20.
21. Nyní je pistole připravena k použití a stříkání.



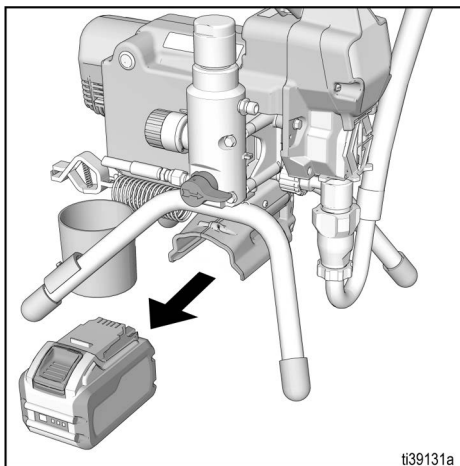
## Demontáž a montáž akumulátoru

**Vždy začněte pracovat s plně nabitým akumulátorem. Zabraňte ponoření akumulátoru nebo nabíječky do vody nebo rozpouštědel či potřísnění těmito látkami. Informujte se v pokynech dodaných k akumulátoru a nabíječce, které se dodávají se stříkacím zařízením.**

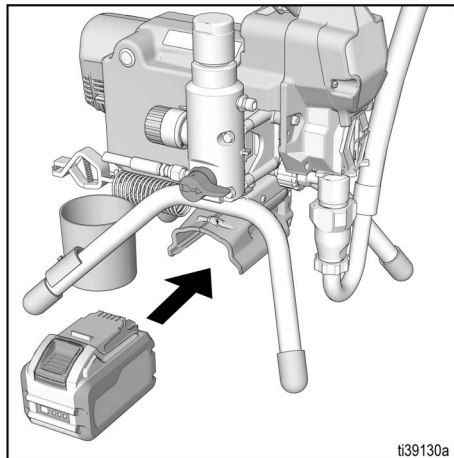
				
<p>Výměnu a dobíjení akumulátoru provádějte pouze v dobře odvětraném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých a vznětlivých materiálů včetně barev a rozpouštědel.</p>				

Vyjměte a nainstalujte akumulátor do stříkacího zařízení následujícím způsobem:

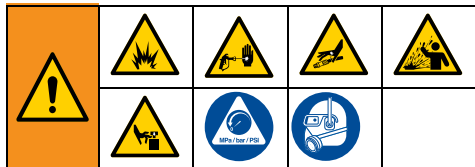
1. Vyjměte použitý akumulátor, je-li nasazen na místě.



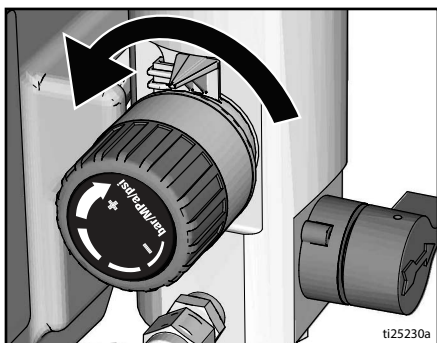
2. Nainstalujte akumulátor tak, že vyrovnáte akumulátor s kolejkami uvnitř stříkacího zařízení a zasunete jej, dokud nebude pevně usazen. Ujistěte se, že se neodpojuje.



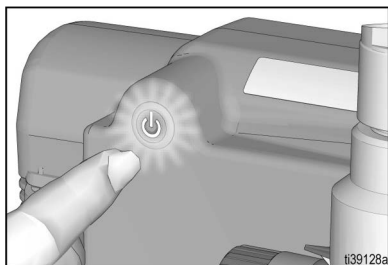
## Spuštění



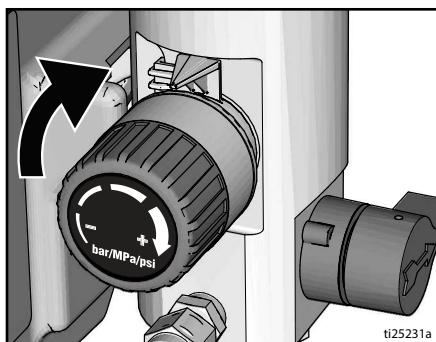
1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 12.
2. Nastavte otáčením nejnižší tlak.



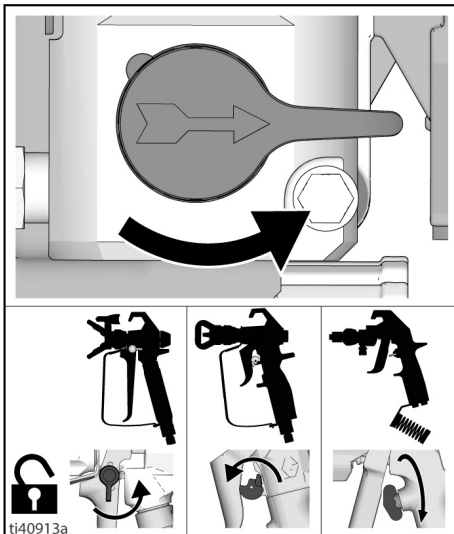
3. Namontujte akumulátor, viz **Demontáž a montáž akumulátoru**, strana 17.
4. Při stříkání materiálů na bázi oleje nebo hořlavých materiálů postupujte podle **Pokyny k uzemnění**, strana 10.
5. Přepněte hlavní vypínač do polohy **ZAPNUTO**. Tlačítko napájení svítí, když je **ZAPNUTO**.



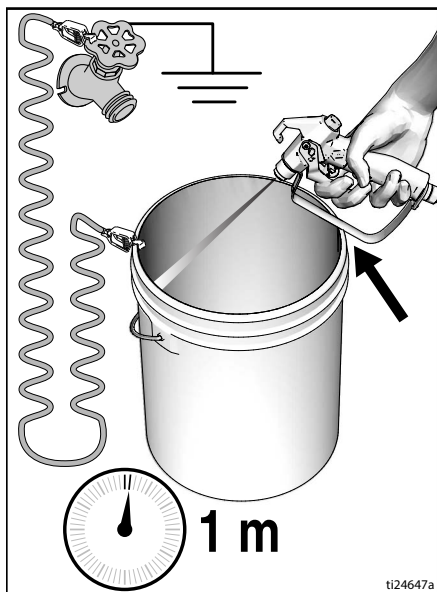
6. Vložte sací hrdlo do nádoby s barvou. Vložte vypouštěč trubkou do odpadní nádoby.
7. Zvyšte tlak o 1/2 otáčky a spusťte motor. Nechte barvu nebo jiný materiál obíhat stříkacím zařízením, dokud nebude vytékat z vypouštěcí trubky.



8. Otočte ventil plnění/stříkání vodorovně. Odjistěte pojistku spouště.

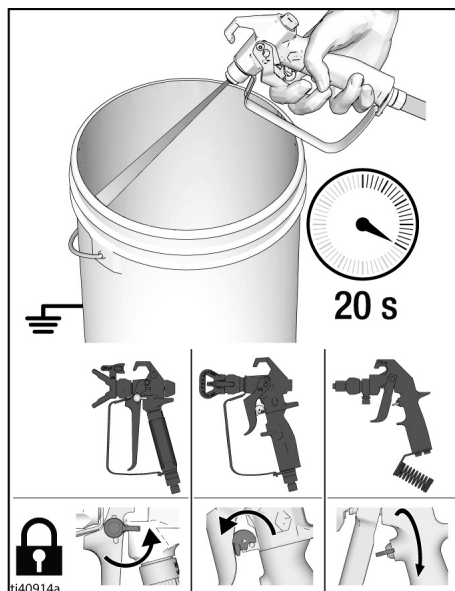


9. Přidržete pistoli na dotek u uzemněné kovové odpadní nádoby. Stiskněte spoušť pistole alespoň 1 minutu, dokud nezačne stříkat nátěrová hmota.



10. Přeneste pistoli do nádoby s barvou a na 20 sekund stiskněte spoušť. Uvolněte spoušť a nechte ve stříkacím zařízení zvýšit tlak. Zajistěte pojistku spouště.

<p>Vysokotlaký proud může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné poranění. Nezastavujte úniky rukou ani hadrem.</p>				



11. Zkontrolujte spojení bezvzduchové hadice a hadice, zda nevykazují netěsnosti. Pokud dojde k úniku, proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 12, pak dotáhněte všechna šroubení a opakujte postup **spuštění**. Pokud nedochází k únikům, pokračujte částí **Obsluha**, strana 20.

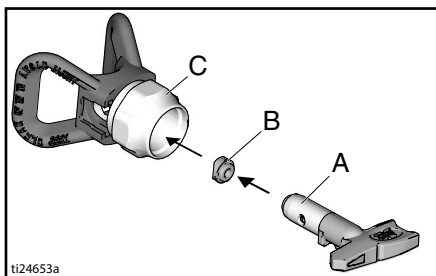
## Obsluha

### Instalace trysky

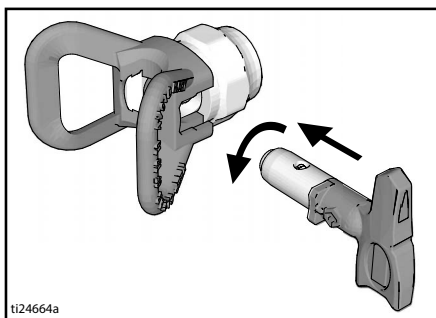


Abyste zabránili těžkému zranění po vstříknutí pod kůži, nedávejte při nasazování nebo snímání trysky ruku před trysku stříkací pistole ani kryt stříkací trysky.

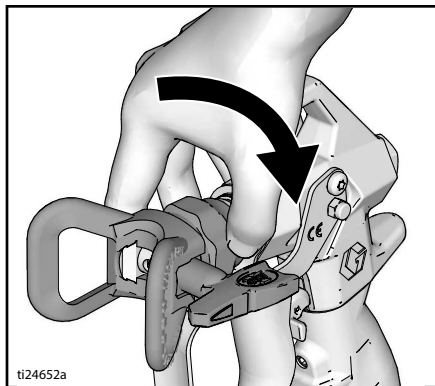
1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 12.
2. Pomocí stříkací trysky (A) vložte těsnění OneSeal™ (B) do krytu trysky (C).



3. Vložte stříkací trysku.



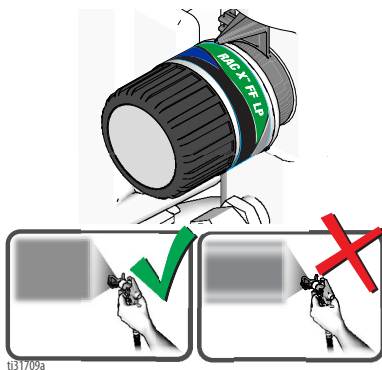
4. Našroubujte sestavu do pistole. Dotáhněte.



### Stříkání

**POZNÁMKA:** Při stříkání materiálů na bázi oleje nebo hořlavých materiálů postupujte podle **Pokyny k uzemnění**, strana 10.

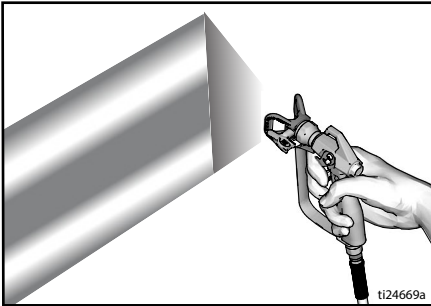
Když používáte nízkotlakou reverzibilní rozstříkovací trysku RACX™ FF LP Fine Finish, můžete tlak stříkání snížit. Stříkání nižším tlakem vede k menšímu přestřiku a snižuje míru opotřebování trysky. Nastavte tlak stříkacího zařízení tak, aby se přestřik minimalizoval.



Rozprášený, rovnoměrně rozložený vějíř

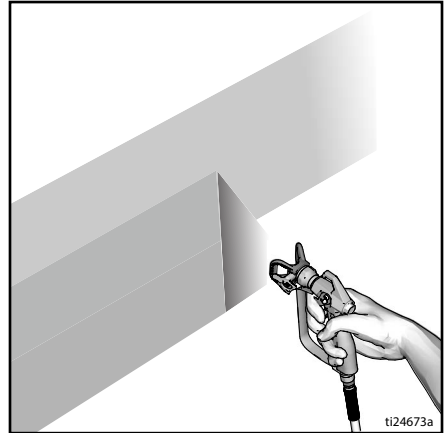
Konce

1. Nastříkejte kontrolní vzorek. Nastavte tlak tak, aby nevznikaly příliš husté okraje.



2. Jestliže husté okraje nelze odstranit úpravou tlaku, použijte menší trysku.

3. Držte pistoli kolmo k povrchu, 25–30 cm (10–12") od povrchu. Stříkejte tam a zpět, překrývejte o 50 %.

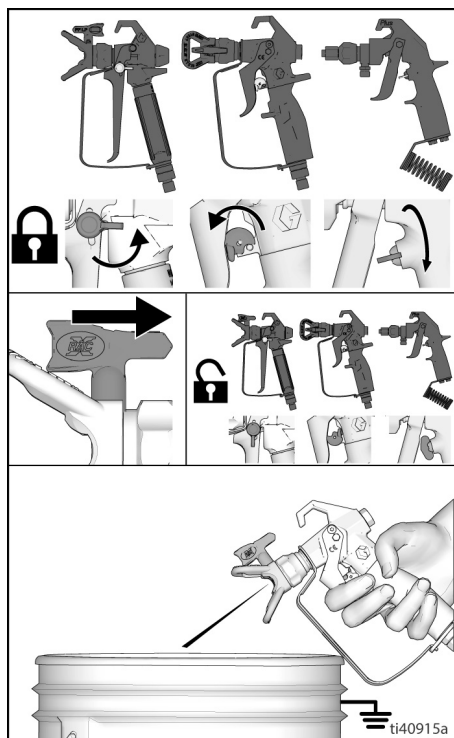


4. Po započetí pohybu stiskněte spoušť pistole. Před zastavením pohybu uvolněte spoušť pistole. Další informace o postupu stříkání naleznete v samostatné příručce k pistoli.

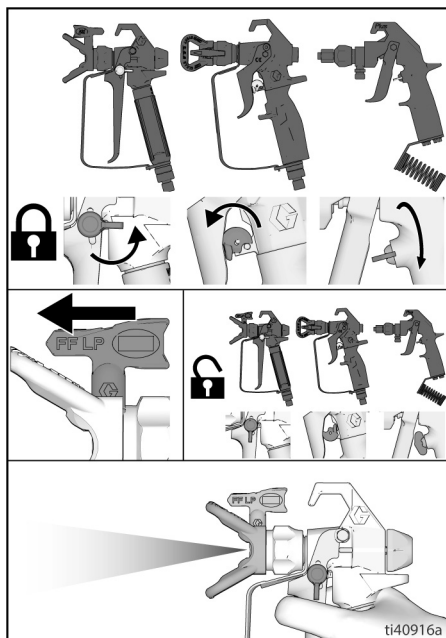
## Čištění ucpané trysky

				
Nikdy pistolí nemířte na ruku nebo do hadru, zabráníte tím zranění.				

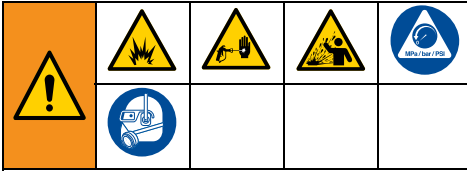
1. Uvolněte spoušť. Zajistěte pojistku spouště. Otočte stříkací trysku. Odjistěte pojistku spouště. Chcete-li odstranit ucpání, spusťte pistolí namířenou na odpadní plochu.



2. Zajistěte pojistku spouště. Vraťte stříkací trysku do původní polohy. Uvolněte ze záběru pojistku spouště a pokračujte ve stříkání.



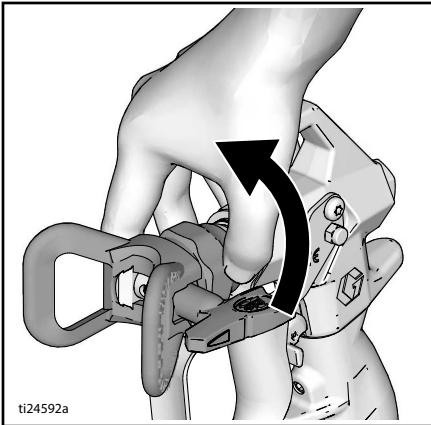
## Čištění



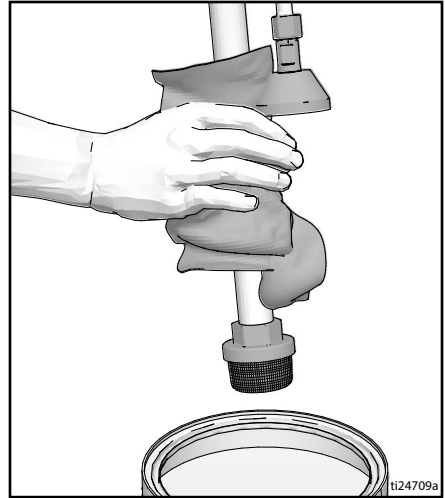
Aby nedošlo k těžkému zranění v důsledku požáru a výbuchu při použití materiálů na bázi oleje nebo hořlavých materiálů:

- Nepoužívejte trysku ke stříkání rozpouštědel. Před proplachováním vždy odstraňte kryt trysky a trysku. Demontujte trysku a ochranný kryt trysky a vyčistěte je v nádobě s kompatibilním rozpouštědlem.
- Čištění provádějte jen v dobře větraných prostorách. Zajistěte dobrý přívod čerstvého vzduchu, který bude v oblasti volně proudit.
- Při proplachování rozpouštědly vždy stříkací zařízení a nádobu na odpad uzemněte.

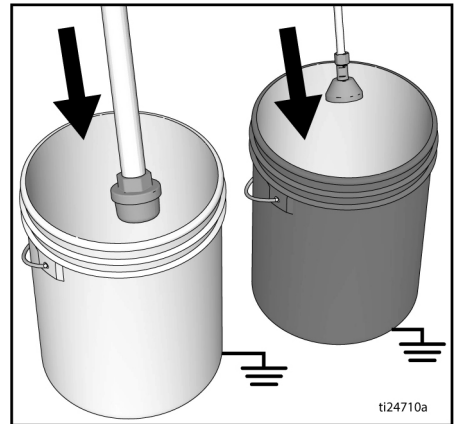
1. Při stříkání materiálů na bázi oleje nebo hořlavých materiálů postupujte podle **Pokyny k uzemnění**, strana 10.
2. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 12.
3. Demontujte ochranný kryt trysky a stříkací trysku. Další informace naleznete v samostatné příručce k pistoli.



4. Vymějte sací hrdlo a vypouštěcí trubku z barvy a otřete její zbytky na vnějším povrchu.



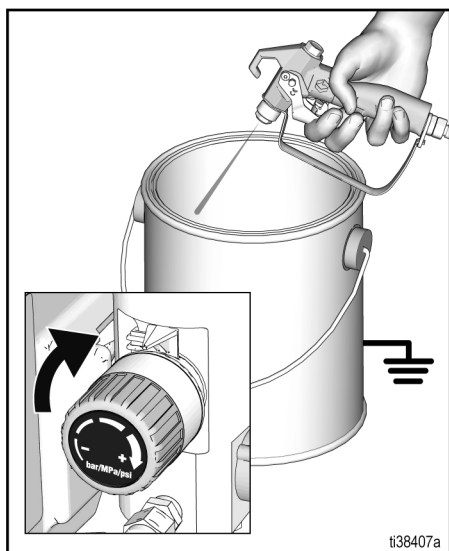
5. Vložte sání kapaliny do proplachovací kapaliny, viz **Kompatibilita čisticí kapaliny**, strana 26. Vložte vypouštěcí trubkou do odpadní nádoby.



6. Otočte ventil plnění/stříkání vodorovně do polohy pro stříkání.

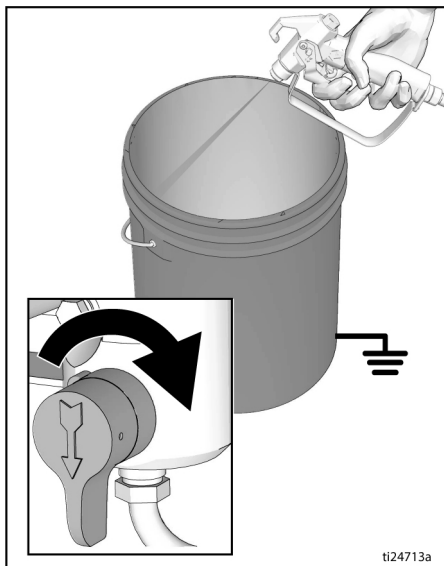
# Obsluha

7. Zvyšte tlak o 1/2 otáčky a spusťte motor. Přidrže pistoli na dotek u uzemněné odpadní nádoby. Odjistěte pojistku spouště. Stiskněte spoušť pistole a zvyšte tlak, dokud čerpadlo nebude pracovat ustáleně a neobjeví se proplachovací kapalina.

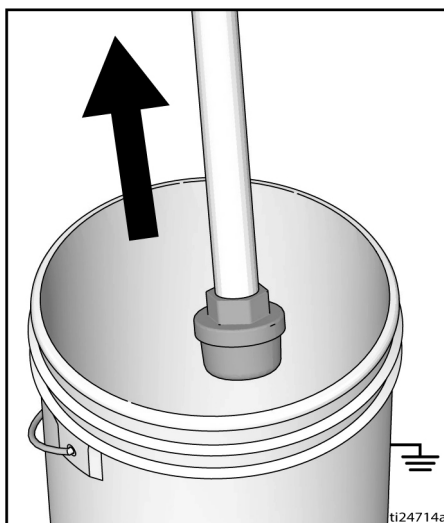


8. Uvolněte spoušť pistole. Přesuňte pistoli do uzemněné odpadní nádoby, podržte pistoli u stěny nádoby a stisknutím spouště dostatečně propláchněte systém.

9. Podržte spoušť pistole a otočte ventil plnění/stříkání do dolní polohy. Pak spoušť uvolněte. Ponechte proplachovací kapalinu cirkulovat, dokud nezačne vytékat z vypouštěcí trubky čistá.

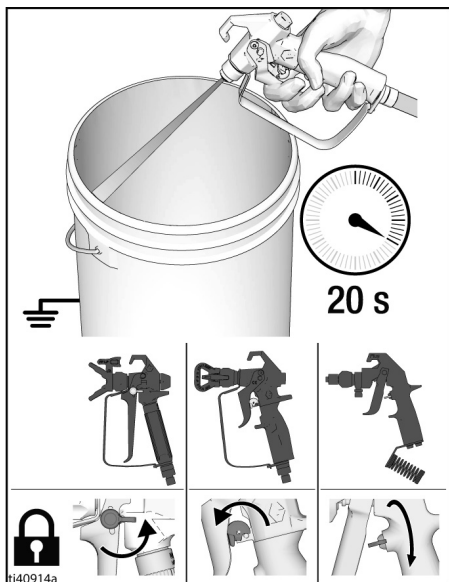


10. Zvedněte sací hrdlo nad proplachovací kapalinu.

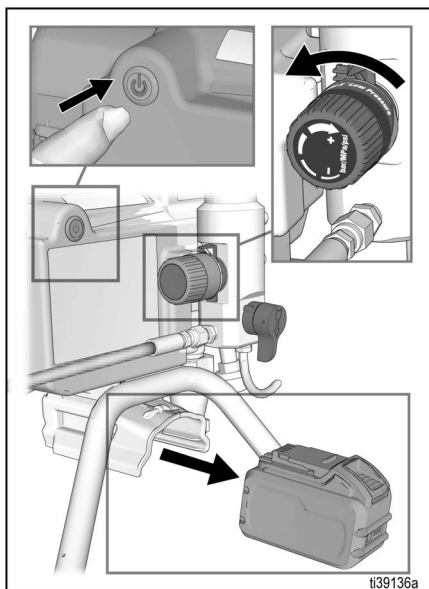




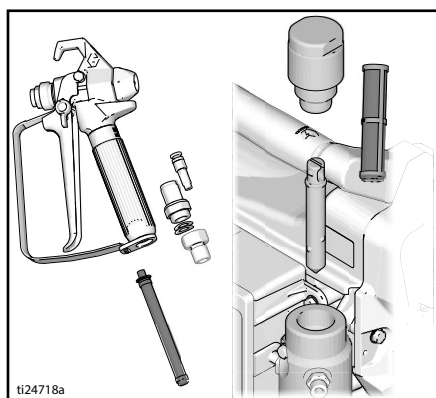
- Otočte ventil plnění/stříkání vodorovně. Stiskněte na 20 sekund spoušť pistole namířené do proplachovací uzemněné odpadní nádoby a vypusťte kapalinu z hadice.
- Zajistěte pojistku spouště.



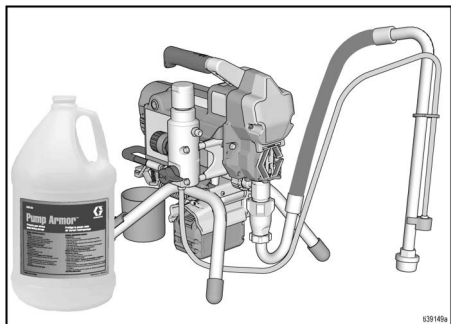
- Otočte ovladač pro regulaci tlaku do polohy nejnižšího nastavení a hlavní vypínač napájení do polohy **VYPNUTO**. Tlačítko napájení svítí, když je napájení **ZAPNUTO**. Vyměňte baterii.



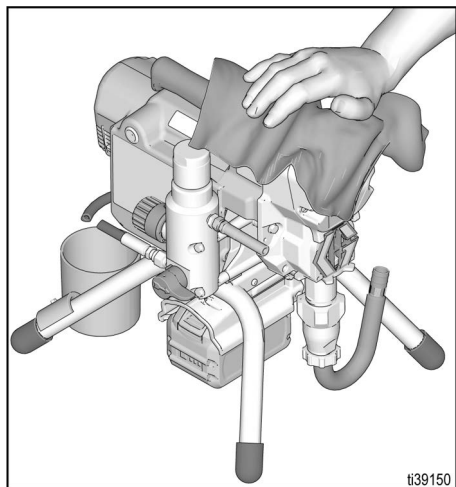
- Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 12.
- Z pistole a stříkacího zařízení sejměte filtry, jsou-li nasazeny. Vyčistěte a zkontrolujte je. Nasadte filtry. Informujte se v samostatné příručce k pistoli.



16. Pokud zařízení vyplachujete vodou, propláchněte zařízení ještě jednou lakovým benzínem nebo přípravkem Pump Armor™, který ponechá ve stříkacím zařízení ochranný povlak bránící zamrznutí a korozi.



17. Otřete stříkací zařízení, hadici a pistoli hadrem namočeným do vody nebo lakového benzínu.



## Kompatibilita čisticí kapaliny

- Při stříkání materiálů **na bázi vody** systém důkladně propláchněte vodou.
- Při stříkání **olejových nebo hořlavých** materiálů systém důkladně propláchněte minerálním ředidlem nebo kompatibilním rozpouštědlem na bázi oleje. Při vyplachování rozpouštědly vždy dodržujte **Pokyny k uzemnění**, strana 10.
- Pokud budete používat materiály **na bázi vody po nástřiku olejových nebo hořlavých materiálů**, nejdříve systém důkladně propláchněte vodou. Voda vytékající z odtokové trubky **musí být čistá a bez obsahu rozpouštědla**, abyste mohli začít stříkat materiál na bázi vody.
- Pokud budete používat **olejové nebo hořlavé** materiály **po nástřiku materiálů na bázi vody**, nejdříve systém důkladně propláchněte minerálním ředidlem nebo kompatibilním rozpouštědlem. Kapalina vytékající z odtokové trubky nesmí obsahovat vodu. Při vyplachování rozpouštědly vždy dodržujte **Pokyny k uzemnění**, strana 10.
- Aby nedocházelo k rozstříknutí kapaliny zpět na vaši pokožku nebo do očí, vždy mířte zařízením k vnitřní stěně nádoby.

## Údržba

Pro zajištění správné činnosti stříkacího zařízení je nutné provádět pravidelnou údržbu. Údržba zahrnuje provádění úkonů pravidelné údržby, které zajistí provozuschopnost stříkacího zařízení a zabrání budoucím poruchám.



Činnost	Interval
Zkontrolujte/vyčistěte filtr stříkacího zařízení, sací sítko kapaliny a filtr pistole.	Denně nebo při každém stříkání.
Zkontrolujte průduchy pláště motoru, zda nejsou ucpané.	Denně nebo při každém stříkání.
Naplňte kapalinu TSL skrze plnicí hrdlo TSL.	Denně nebo při každém stříkání.
Zkontrolujte zastavování motoru stříkacího zařízení. Když NEBUDE stisknuta spoušť stříkacího zařízení, motor by se měl zastavit a neměl by se znovu uvést do chodu, dokud spoušť pistole znovu nestisknete. Pokud se stříkací pistole znovu spustí BEZ STISKNUTÍ spouště, zkontrolujte čerpadlo a ventil plnění/stříkání, zda nevykazují vnitřní/vnější netěsnost.	Každých 1000 galonů (3785 litrů)
Seřízení ucpávky hrdla Když těsnění čerpadla přestane těsnit, dotahujte matici ucpávky, dokud únik nezastavíte nebo nezmírníte. Díky tomu můžete před výměnou těsnění zpracovat ještě 379 litrů (100 galonů) kapaliny. Matice ucpávky může být dotažena bez sejmutí o-kroužku.	Podle potřeby na základě použití

## Odstraňování problémů

### Mechanické závady / proudění kapaliny



1. Před kontrolou a opravou proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 12.
2. Před rozebráním jednotky zkontrolujte všechny možné problémy a jejich příčiny.

Problém	Co kontrolovat Pokud kontrola dopadne v pořádku, pokračujte další položkou seznamu	Co dělat Pokud vše není v pořádku, postupujte podle tohoto sloupce
Výkon čerpadla je nízký	Opotřebovaná stříkácí tryska.	Postupujte podle pokynů uvedených v části <b>Postup uvolnění tlaku</b> , strana 12, potom vyměňte trysku. Další informace naleznete v samostatné příručce k pistoli nebo trysce.
	Ucpaná stříkácí tryska.	Vypusťte tlak. Zkontrolujte a vyčistěte stříkácí trysku.
	Dodávka barvy.	Čerpadlo naplňte a znovu otevřete plnicí ventil.
	Sací sítko je ucpané.	Demontujte a vyčistěte, poté vraťte zpět.
	Kulička sacího ventilu a kulička pístu nejsou správně usazeny.	Demontujte a vyčistěte sací ventil. Zkontrolujte kuličky a sedla a v případě potřeby je vyměňte, viz příručka čerpadla. Viz příručka čerpadla. Předcedte barvu před jejím použitím, abyste z ní odstranili pevné částice, které by mohly ucpat čerpadlo.
	Kapalinový filtr, filtr trysky nebo tryska jsou ucpané nebo znečištěné.	Vyčistěte filtr.
	Ventil plnění/stříkání netěsní.	Postupujte podle pokynů v části <b>Postup uvolnění tlaku</b> , strana 12, pak opravte ventil plnění/stříkání.
	Ověřte, zda čerpadlo po uvolnění spouště pistole nepokračuje v chodu (ventil plnění/stříkání řádně těsní).	Proveďte údržbu čerpadla. Viz příručka čerpadla.
	Netěsnost okolo matice ucpávky hrdla, která může signalizovat opotřebované nebo poškozené ucpávky.	Vyměňte ucpávky. Viz příručka čerpadla. Zkontrolujte také, zda na sedle pístu ventilu není zatvrdlá barva nebo zda není poškrábaná a v případě potřeby jej vyměňte. Dotáhněte matici ucpávky / maznici.
Akumulátor je nedostatečně nabitý.	Nabijte akumulátor.	

Problém	Co kontrolovat Pokud kontrola dopadne v pořádku, pokračujte další položkou seznamu	Co dělat Pokud vše není v pořádku, postupujte podle tohoto sloupce
Výkon čerpadla je nízký	Poškozená pístitnice čerpadla.	Opravte čerpadlo. Viz příručka čerpadla.
	Nízký tlak v klidovém stavu.	Otočte ovladač regulátoru tlaku nadoraz po směru otáčení hodinových ručiček. Ujistěte se, zda je ovladač regulátoru tlaku správně nainstalován a umožňuje polohu nadoraz po směru otáčení hodinových ručiček. Pokud problém přetrvává, vyměňte regulátor tlaku.
	Těsnění pístu jsou opotřebované nebo poškozené.	Vyměňte ucpávky. Viz příručka čerpadla.
	Těsnicí kroužek v čerpadle je opotřebovaný nebo poškozený.	Vyměňte těsnicí kroužek. Viz příručka čerpadla.
	Kulička sacího ventilu je obalena materiálem.	Vyčistěte sací ventil. Viz příručka čerpadla.
	Velký pokles tlaku v hadici při práci s hustými materiály.	Snižte celkovou délku hadice.
Motor pracuje, ale čerpadlo se nepohybuje	Sestava ojnice je poškozená. Viz příručka čerpadla.	Vyměňte sestavu ojnice. Viz příručka čerpadla.
	Převody nebo kryt pohonu jsou poškozené.	Překontrolujte sestavu krytu pohonu a převody, zda nejsou poškozeny, a v případě potřeby je vyměňte.
Nadměrný únik barvy do matice ucpávky hrdla	Matice ucpávky hrdla je uvolněná.	Odstraňte distanční vložku matice ucpávky hrdla. Utáhněte matici ucpávky hrdla právě tak, abyste odstranili netěsnost.
	Ucpávky hrdla jsou opotřebované nebo poškozené.	Vyměňte ucpávky. Viz příručka čerpadla.
	Vytlačovací tyč je opotřebovaná nebo poškozená.	Vyměňte tyč. Viz příručka čerpadla.
Kapalina vytéká z pistole	V čerpadle nebo hadici je přítomen vzduch.	Zkontrolujte a dotáhněte všechna připojení kapaliny. Během plnění udržujte co nejnižší rychlost cyklování čerpadla.
	Stříkácí tryska je částečně ucpaná.	Vyčistěte trysku. Viz také <b>Čištění ucpané trysky</b> , strana 22.
	Zásoba kapaliny je nízká nebo žádná.	Doplňte kapalinu. Naplňte čerpadlo. Viz příručka čerpadla. Zásobu kapaliny často kontrolujte, aby čerpadlo nepracovalo nasucho.

# Odstraňování problémů

<b>Problém</b>	<b>Co kontrolovat Pokud kontrola dopadne v pořádku, pokračujte další položkou seznamu</b>	<b>Co dělat Pokud vše není v pořádku, postupujte podle tohoto sloupce</b>
Čerpadlo lze zaplavit jen obtížně.	V čerpadle nebo hadici je přítomen vzduch.	Zkontrolujte a dotáhněte všechna připojení kapaliny. Během plnění udržujte co nejnižší rychlost cyklování čerpadla.
	Sací ventil je netěsný.	Vyčistěte sací ventil. Ověřte, že sedlo kuličky není poškrábané nebo opotřebované a že kulička je správně usazena. Ventil opět smontujte.
	Ucpávky čerpadla jsou opotřebované.	Vyměňte ucpávky čerpadla. Viz příručka čerpadla.
	Barva je příliš hustá.	Naředte barvu podle doporučení dodavatele.
Stříkací zařízení pracuje 5 až 10 minut, pak se zastaví	Matice ucpávky čerpadla je příliš dotažená. Když je matice ucpávky čerpadla příliš dotažená, ucpávky na pístnici čerpadla omezují jeho činnost a přetěžují motor.	Povolte matici ucpávky čerpadla. Zkontrolujte těsnost okolo hrdla. V případě potřeby vyměňte ucpávky čerpadla. Viz příručka čerpadla.
	Akumulátor je nedostatečně nabitý.	Nabijte akumulátor.
Pokud je regulace tlaku ZAPNUTÁ a spínač je ZAPNUTÝ (svítí)	Kontrolka hlavního spínače napájení dvakrát blikne, když je regulace tlaku ZAPNUTÁ. Signalizuje nesprávné napětí.	Vyměňte akumulátor za plně nabitý akumulátor. Akumulátor dosáhl konce životnosti. Vyměňte akumulátor.
	Kontrolka hlavního spínače napájení třikrát blikne, když je regulace tlaku ZAPNUTÁ. Signalizuje příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu akumulátoru.	Ponechte akumulátor vychladnout nebo zahřát na pokojovou teplotu.
	Kontrolka hlavního spínače napájení čtyřikrát blikne, když je regulace tlaku ZAPNUTÁ. Signalizuje zablokování rotoru.	Vyměňte čerpadlo nebo sestavu motoru.
	Kontrolka hlavního spínače napájení pětkrát blikne, když je regulace tlaku ZAPNUTÁ. Signalizuje příliš vysokou teplotu motoru.	Ponechte motor vychladnout na pokojovou teplotu.
Hlavní spínač napájení se při stisknutí nerozsvítí	Akumulátor nebyl nainstalován, je poškozen, nebo je nedostatečně nabit.	Nainstalujte akumulátor správně, zkontrolujte, zda je plně nabitý, nebo jej vyměňte.
	Poškozená řídicí deska.	Vyměňte řídicí panel.
	Hlavní napájecí spínač je poškozený.	Vyměňte napájecí spínač.
Spínač ZAP/VYP neustále svítí (nevypíná se)	Poškozená řídicí deska.	Vyměňte řídicí panel.

## Elektrický systém

Příznak: Stříkácí zařízení nepracuje, zastaví se nebo se nevy pne.

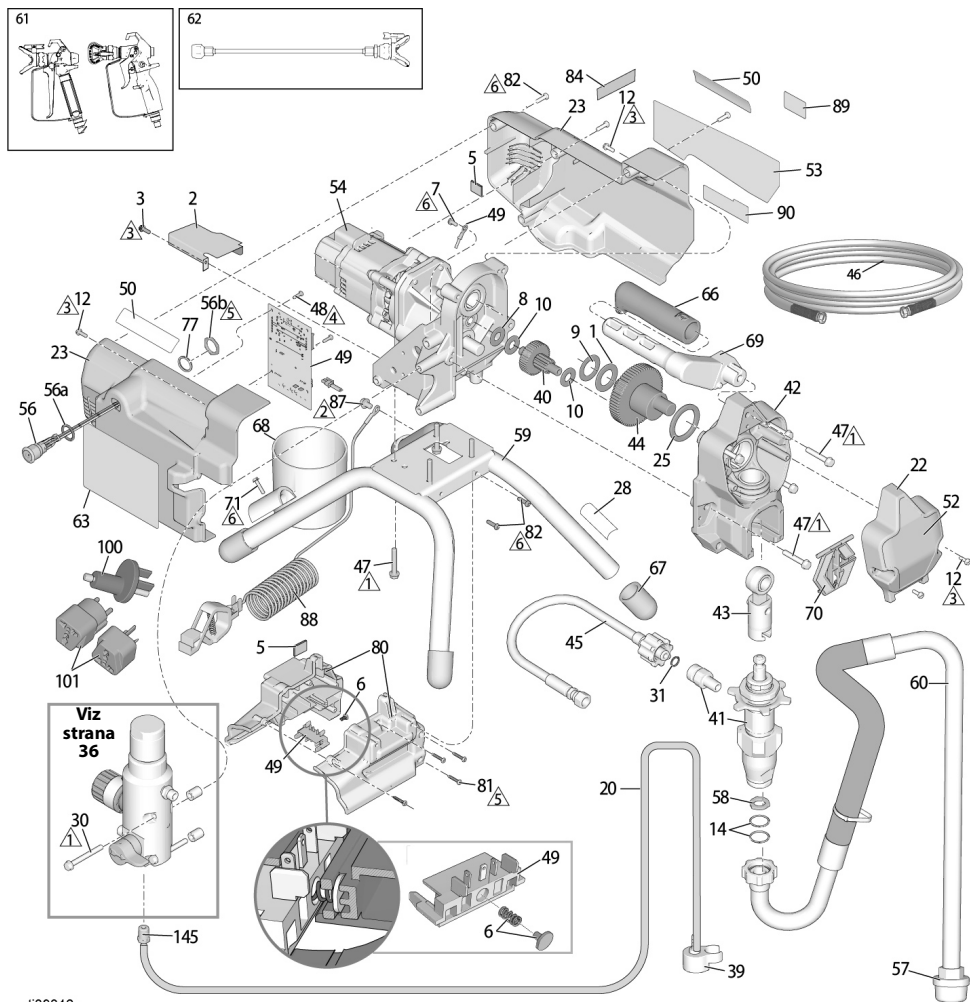


1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 12.
2. Vložte plně nabitý akumulátor, viz **Demontáž a montáž akumulátoru**, strana 17.
3. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **VYPNUTO**, vyčkejte 30 sekund a pak jej přepněte znovu do polohy **ZAPNUTO** (tím zajistíte, že stříkácí zařízení bude v režimu normálního chodu).
4. Otočte ovladač pro regulaci tlaku o 1/2 otáčky ve směru hodinových ručiček.

Problém	Co kontrolovat	Způsob kontroly
Stříkácí zařízení vůbec nepracuje.	Zkontrolujte úroveň nabití akumulátoru.	Stiskněte indikátor úrovně nabití na akumulátoru. V případě potřeby nabijte akumulátor nebo vložte nový akumulátor.
	Zkontrolujte připojení regulátoru tlaku.	Ujistěte se, že je přípojka čistá a že je pevně připojena.
	Zkontrolujte regulátor tlaku.	Připojte regulátor tlaku, o kterém víte, že funguje. Pokud motor běží, vyměňte regulátor tlaku.
	Zkontrolujte vodiče motoru.	Ujistěte se, že jsou svorky čisté a že jsou pevně připojeny.
Stříkácí zařízení se po dosažení nebo překročení maximálního tlaku nevy pne.	Zkontrolujte regulátor tlaku.	Odpojte regulátor tlaku, pokud stříkácí zařízení stále běží, vyměňte ovládací panel. Pokud se stříkácí zařízení zastaví, vyměňte regulátor tlaku.
Základní problémy s elektrickým systémem	Vodiče motoru jsou řádně upevněny a správně spárovány	Vyměňte uvolněné svorky; pevně je zamáčkněte na vodiče. Ověřte si, zda jsou svorky pevně dotažené. Očistěte svorky na desce s tištěnými spoji. Vodiče znovu spolehlivě připojte.

## Díly

### Součásti stojanového stříkacího zařízení 390 a ES 500 Stencil



ti39312a

Ref.	Dotahovací moment	Ref.	Dotahovací moment	Ref.	Dotahovací moment	Ref.	Dotahovací moment
△1	140-160 in-lbs. (15,8-18,1 N·m)	△3	23-27 in-lbs (2,6-3,1 N·m)	△5	10-20 in-lbs (1,13-2,26 N·m)	△	40-50 in-lbs (4,5-5,6 N·m)
△2	80-90 in-lbs (9-10,2 N·m)	△4	8-10 in-lbs (0,9-1,13 N·m)	△6	25-35 in-lbs (2,8-4 N·m)		

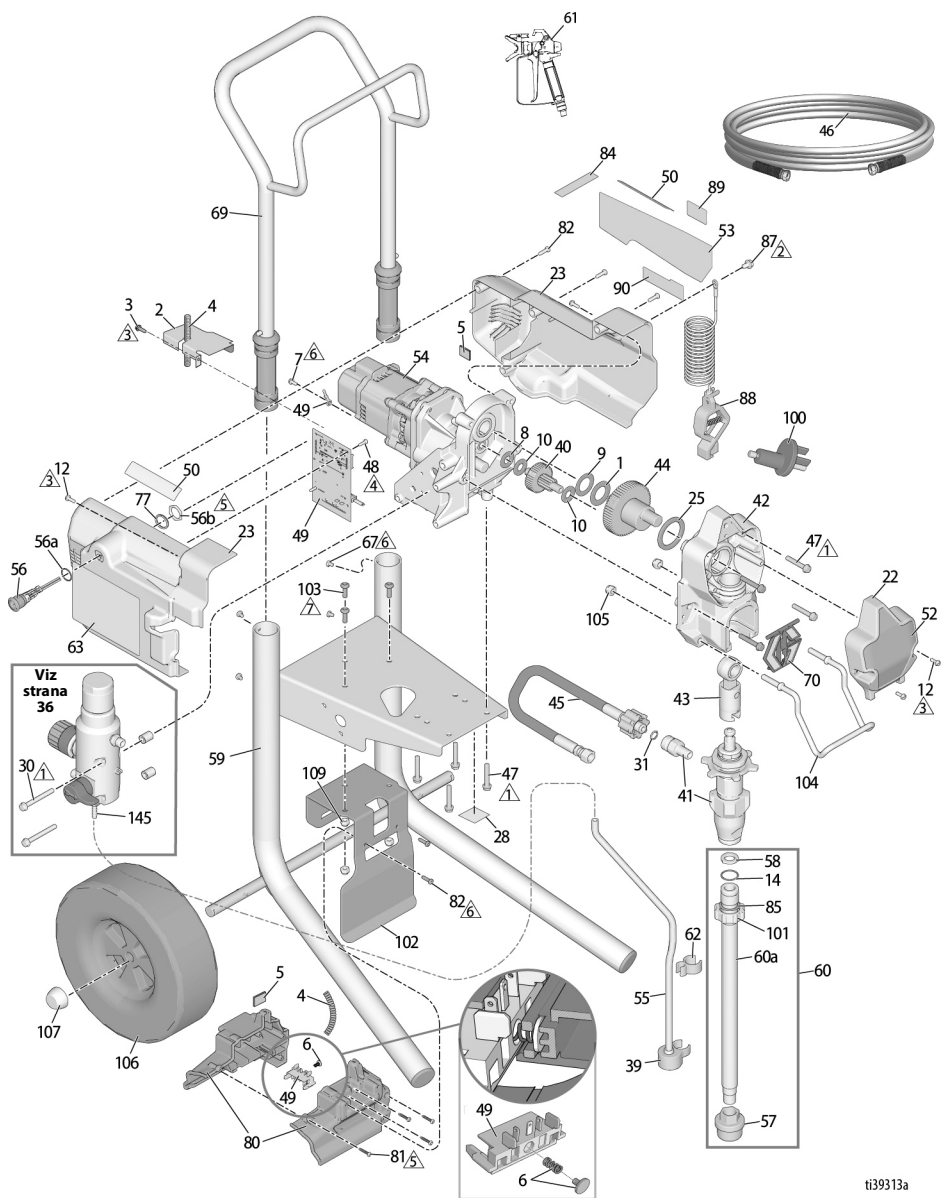


# Součásti stojanového stříkacího zařízení 390 a ES 500 Stencil

## Seznam součástí

Ref.	Část	Popis	Mn.	Ref.	Část	Popis	Mn.
1	107434	LOŽISKO, axiální	1	57	246385	SÍTKO, 7/8-14 UNF	1
2	25U231	DRŽÁK, kryt	1	58	115099	PODLOŽKA	1
3	117501	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava	1	59	20A271	ŘAM, stojanová montáž	1
5	20A450	TĚSNĚNÍ	2	60	246386	HADICE, sací sada <i>zahrnuje 14, 37, 91</i>	1
6	25V553	SADA, pružina a čep, <i>zahrnuje 6a</i>	1	61	Viz strana 38	PISTOLE, stříkací	1
6a		ODPRUŽENÉ TLAČÍTKO, sestava	1	62	20A925	KIT, prodloužení, pistole, hrot, (Modely: 25U513, 25U514)	1
7	115498	ŠROUB, obráběný, s drážkou, šestihřanná hlava s podložkou	1	63▲	Viz strana 38	ŠTÍTEK, výstražný	1
8	116073	PODLOŽKA, přitlačná	1	66	116139	DRŽADLO, rukojeť	1
9	116074	PODLOŽKA, přitlačná	1	67	15G857	KRYTKA, noha	4
10	116079	LOŽISKO, axiální	2	68	287903	NÁDOBA, sací/vypouštěcí	1
12	117501	ŠROUB, strojní, hlava s vnitřním šestihřanem a nákrůžkem	4	69	287072	RUKOJEŤ <i>zahrnuje 47, 66</i>	1
14	117559	O-KROUŽEK	2	70	17C483	KRYT, pístnice čerpadla	1
20	249051	SADA, trubka, vypouštěcí, <i>zahrnuje 39, 145</i>	1	71	127914	ŠROUB, vrtací, šestihřanná hlava	1
22	17C539	KRYT, přední	1	77	100422	PODLOŽKA, pojistná	1
23*		KRYT, motor, <i>zahrnuje 87, 12, 48, 84, 89, 90</i>	1	80	19D606	ODDÍL PRO AKUMULÁTOR	1
	25U300	Modely: 25T804, 25T863, 25T943, 25T882, 25U513, 25U514		81	17R614	SPOJOVACÍ SOUČÁSTI, příhrádka akumulátoru	4
	826283	Modely: 826280		82	115477	SPOJOVACÍ SOUČÁST	6
25	180131	LOŽISKO, axiální	1	84	17P924	ŠTÍTEK, A+	1
28		ŠTÍTEK, identifikační	1	88	237686	VODIČ, uzemnění	1
30	17C735	ŠROUB, šestihřanná hlava	2	87	112798	SPOJOVACÍ SOUČÁST	1
31	16H137	UCPÁVKA, těsnící kroužek	1	89	16D576	ŠTÍTEK, USA	1
34▲	Viz strana 38	KARTA, lékařské upozornění (není zobrazeno)	1	90	20A335	ŠTÍTEK, značka, DEWALT	1
39	244035	DEFLEKTOR, vroubkovaný	1	99		AKUMULÁTOR (není zobrazeno)	2
40	249194	OZUBENÉ KOLO, redukční	1	20A162	60 V, 6ah, USA/CA (modely: 25T804, 826280, 25U513)		
41		ČERPADLO, výtláčné	1	20A163	54 V, 6ah, EMEA/UK (modely: 25T863, 25T943, 25U14)		
	17C487	Severní Amerika		20A164	54V, 6ah, ANZ (model: 25T882)		
	17C488	Asie/Austrálie, Nový Zéland/Japonsko		20A756	60 V, 9ah, USA/CA (modely: 25T804, 826280, 25U513)		
	17C489	Evropa		20A757	54 V, 9ah, EMEA/UK (modely: 25T863, 25T943, 25U14)		
42	24W817	SKŘÍŇ, pohon <i>zahrnuje 47</i>	1	20A758	54V, 9ah, ANZ (model: 25T882)		
43	24W640	OJNICE	1	20A758	ADAPTÉR, uzemnění, zásuvka		1
44	24X020	OZUBENÉ KOLO, klikový hřídel, <i>zahrnuje 25</i>	1	100	25U295	ADAPTÉR, zástrčka, uzemnění	1
				101		CEE 7/7 (modely: 25T863, 25T943, 25U514)	
45	24W830	SADA, hadice, spojka <i>zahrnuje 31</i> (modely 25T804, 826280, 25T863, 25T943, 25T882)	1	16H592	16H835	AS3112/ANZ (model: 25T882)	
	20A939	SADA, hadice, spojka <i>zahrnuje 31</i> (modely 25U513, 25U514).	1		16H593	BS-1363/UK (model: 25T943)	
46	Viz strana 38	HADICE, se spojkami, 6,4 mm x 7,6 nebo 15,2 m (1/4 palce x 25 nebo 50 stop)	1	110		NABÍJEČKA, rychlá, DEWALT (není zobrazena)	1
47	117493	ŠROUB, strojní, šestihřanná hlava s nákrůžkem	9	20A165	60 V, USA/CA (modely 25T804, 826280, 25U513)		
48	119236	ŠROUB, Torx	2	20A166	54 V, EMEA/UK (modely 25T863, 25T943, 25U514)		
49	20A555	SADA, náhradní, akumulátorové zařízení 390, <i>zahrnuje 7, 48</i>	1	20A167	54V, ANZ (model 25T882)		
				145	M70809	SPOJKA, vroubkovaná, hadice	1
					206994	KAPALINA, TSL, 8 oz (není zobrazeno)	1
50	Viz strana 38	ŠTÍTEK, horní	2		124507	ADAPTÉR, napájení, Velká Británie, model 25T943 (není zobrazen)	1
52	Viz strana 38	ŠTÍTEK, přední	1	▲ Náhradní nálepky s výstrahami, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.			
53	Viz strana 38	ŠTÍTEK, boční	1	* Značkový štítek #53 a varovný štítek #63 objednejte samostatně.			
54	20A554	SADA, motor, modul <i>zahrnuje 1, 8, 9, 10, 25</i>	1				
56	19D605	SPINÁČ	1				
56a		O-KROUŽEK	1				
56b		MATICE	1				

# Stříkácí zařízení 390 Hi-Boy – součásti



ti39313a

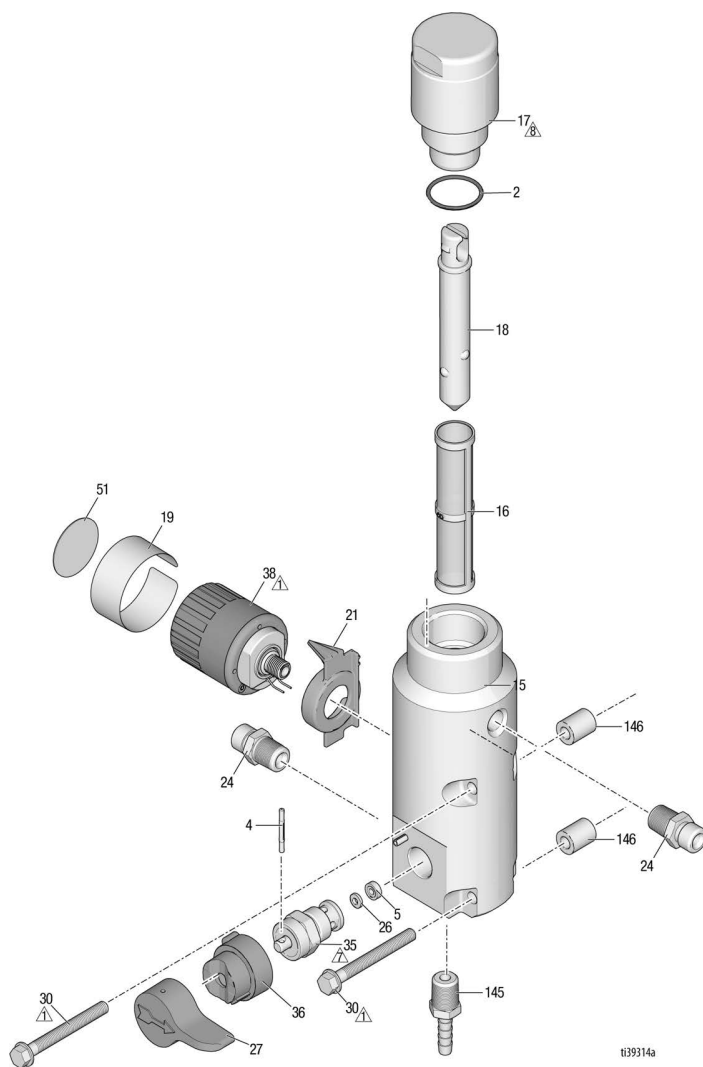
Ref.	Dotahovací moment	Ref.	Dotahovací moment	Ref.	Dotahovací moment	Ref.	Dotahovací moment
1	140-160 in-lbs. (15,8-18,1 N·m)	3	23-27 in-lbs (2,6-3,1 N·m)	5	10-20 in-lbs (1,13-2,26 N·m)	2	40-50 in-lbs (4,5-5,6 N·m)
2	80-90 in-lbs (9-10,2 N·m)	4	8-10 in-lbs (0,9-1,13 N·m)	6	25-35 in-lbs (2,8-4 N·m)		

# Stríkáčací zařízení 390 Hi-Boy – seznam součástí

Ref.	Část	Popis	Mn.	Ref.	Část	Popis	Mn.
1	107434	LOŽISKO, axiální	1	56a		O-KROUŽEK	1
2	25T886	DRŽÁK, kryt	1	56b		MATICE	1
3	117501	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava	1	57	235004	SÍTKO, 3/4-16 unf	1
4	16V903	KANÁL, vlnitý	1	58	115099	PODLOŽKA	1
5	20A450	TĚSNĚNÍ	2	59	17C485	RÁM, stojanová montáž	1
6	25V553	SADA, pružina a čep, zahrnuje 6a	1	60	25C786	SADA, sání, sestava zahrnuje 14, 58, 85, 101, 60a, 57	1
6a		ODPRUŽENÉ TLAČÍTKO, sestava	1	60a	17C949	TRUBKA, sací, průvodní	1
7	115498	ŠROUB, obráběný, s drážkou, šestihřanná hlava s podložkou	1	61	Viz strana 38	PISTOLE, stríkáčací	1
8	116073	PODLOŽKA, přítlačná	1	62	195400	SVORKA, pružinová	1
9	116074	PODLOŽKA, přítlačná	1	63▲	Viz strana 38	ŠTÍTEK, výstražný	1
10	116079	LOŽISKO, axiální	2	67	109032	ŠROUB	4
12	117501	ŠROUB, strojní, hlava s vnitřním šestihřannem a nákrůzkem	4	69	287489	RUKOJEŤ, sestava, Hi-Cart	1
14	103413	O-KROUŽEK	1	70	17C483	KRYT, pístnice čerpadla	1
22	17C539	KRYT, přední	1	77	100422	PODLOŽKA, pojistná	1
23	25U300	SADA, kryt motoru zahrnuje 87, 12, 48, 52, 53, 84, 89, 90	1	80	19D606	ODDÍL PRO AKUMULÁTOR	1
25	180131	LOŽISKO, axiální	1	81	17R614	SPOJOVACÍ SOUČÁSTI, přihrádka akumulátoru	4
28		ŠTÍTEK, identifikační	1	82	115477	ŠROUB, Torx	6
30	17C735	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava	2	84	17P924	ŠTÍTEK, A+	1
31	16H137	O-KROUŽEK	1	85	15B652	PODLOŽKA	1
34▲	Viz strana 38	KARTA, lékařské upozornění (není zobrazeno)	1	87	112798	SPOJOVACÍ SOUČÁST	1
39	244035	DEFLEKTOR, vroubkovaný	1	88	237686	VODIČ, uzemnění	1
40	249194	OZUBENÉ KOLO, redukční	1	89	16D576	ŠTÍTEK, USA, s globálním	1
41	17C487	ČERPADLO, výtlačné	1	90	20A335	ŠTÍTEK, značka, DEWALT	1
	17C488	Severní Amerika		99	20A162	AKUMULÁTOR 60 V, USA/CA (není zobrazen)	2
	17C488	Asie/Austrálie, Nový Zéland/Japonsko		100	25U295	ADAPTÉR, uzemnění, zásuvka	1
	17C489	Evropa		101	15E813	MATICE	1
42	24W817	SKŘÍŇ, pohon zahrnuje 47	1	102	20A386	DRŽÁK, akumulátor	1
43	24W640	OJNICE	1	103	128795	ŠROUB, Torx	3
44	24X020	OZUBENÉ KOLO, klikový hřídel, zahrnuje 25	1	104	17C990	ZÁVĚS, na nádobu	1
45	24W830	SADA, hadice, se spojkami zahrnuje 31	1	105	111040	MATICE, pojistná	2
46	Viz strana 38	HADICE, se spojkami, 6,4 mm x 7,6 nebo 15,2 m (1/4 palce x 25 nebo 50 stop)	1	106	119451	KOLO	2
47	117493	ŠROUB, strojní, šestihřanná hlava s nákrůzkem	9	107	119452	KRYTKA, náboj	2
48	119236	ŠROUB, Torx	2	109	102040	MATICE, pojistná	3
49	20A555	SADA, deska, řízení, akumulátorové zařízení 390, zahrnuje 7, 48	1	110	20A165	NABÍJEČKA, rychlá, DEWALT, 60 V, USA/CA (není zobrazeno)	1
50	20A330	ŠTÍTEK, horní	2	145	M70809	SPOJKA, vroubkovaná, hadice	1
52	Viz strana 38	ŠTÍTEK, přední	1	206994		KAPALINA, TSL, 8 oz (není zobrazeno)	1
53	Viz strana 38	ŠTÍTEK, boční	1				
54	20A554	SADA, motor, modul, akumulátorové zařízení 390, zahrnuje 1, 8, 9, 10, 25	1				
55	15K092	TRUBKA, vypouštěcí	1				
56	19D605	SPÍNAČ	1				

▲ Náhradní nálepky s výstřahami, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

## Ovládací skříň a filtr



t39314a

Ref.	Dotahovací moment	Ref.	Dotahovací moment	Ref.	Dotahovací moment	Ref.	Dotahovací moment
△1	140-160 in-lbs. (15,8-18,1 N•m)	△7	130-140 in-lbs (14,7-16,9 N•m)	△8	48-72 in-lbs (5,4-8,1 N•m)		

## Seznam součástí ovládání a filtru

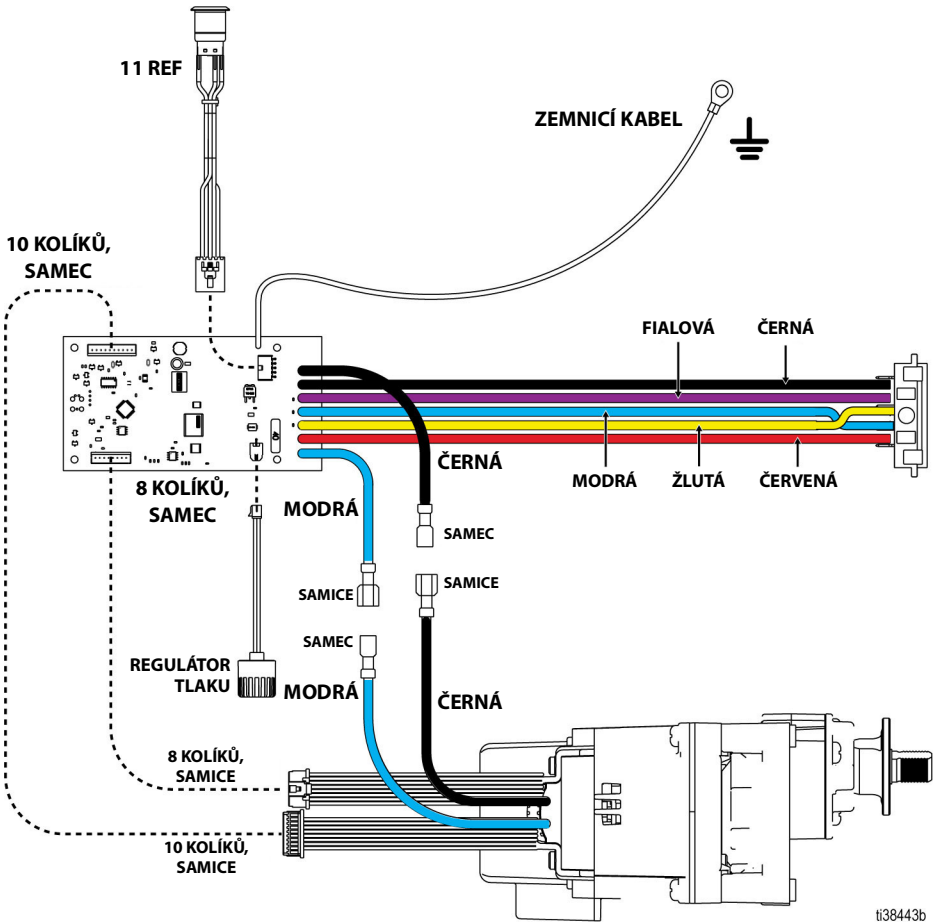
Ref.	Část	Popis	Mn.	Ref.	Část	Popis	Mn.
2	117828	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1	24	162453	ŠROUBOVÁ SPOJKA, (1/4 NPSM X 1/4 NPT)	2
4	111600	KOLÍK, drážkovaný	1			(modely 25T804, 826280, 25T863, 25T943, 25T882)	
5	277364	TĚSNĚNÍ, sedlo, ventil	1				
15		SBĚRNÉ POTRUBÍ, kapalina	1	196181	ŠROUBOVÁ SPOJKA, (1/4 NPSM X 1/4 NPT)		2
	17C590	Stříkací zařízení (modely: 25T804, 25T805, 826280, 25U513)				(modely 25U513, 25U514)	
	17C591	Stříkací zařízení (modely: 25T863, 25T882, 25T943, 25U514)	1	26	15E022	SEDLO, ventil	1
16		FILTR, kapalina	1	27	187625	RUKOJĚT, ventil, vypouštěcí	1
		(vysoké sběrné potrubí)		30	17C735	ŠROUB, obrobený, šestihřanná hlava s drážkou a podložkou	2
	246425	30 mesh (šedý)		35	239914	VENTIL, vypouštěcí, <i>zahrnuje 5, 26</i>	1
	246384	60 mesh, originální (černá)		36	224807	ZÁKLADNA, ventil	1
	246382	100 mesh (modrý)		38	20A556	SADA, řízení, tlak, akumulátorové, <i>zahrnuje 19, 20, 51</i>	1
	246383	200 mesh (červený)		51	20A474	ŠTÍTEK, ovládání	1
17		KRYTKA, sběrné potrubí	1	145	M70809	ARMATURA, vrubkovaná	1
	287902	SADA, krytka, vysoké sběrné potrubí, <i>zahrnuje 18</i>		146	17D294	DISTANČNÍ VLOŽKA, sběrné potrubí	2
18	15B071	VLOŽKA, filtr, vysoká	1		115523	MĚŘIDLO, tlak, kapalina (u vybraných modelů)	1
19	20A475	ŠTÍTEK, PC	1			<i>Není zobrazeno</i>	
21	17C725	UKAZATEL, regulátor tlaku	1		119783	SPOJKA tvaru T, otočná (u modelů s měřidlem)	1

# Stříkací pistole, hadice a štítky

## Stříkací pistole, hadice a štítky

Model stříkacího zařízení (modelová řada)	Ref. 46 Hadice, 1/4 in. x 50 ft	Ref. 61 Pistole, stříkací	Ref. 50 Štítek, nahore	Ref. 52 Štítek, přední	Ref. 53 Štítek, Boční	Ref. 34 KARTA, lékařské upozornění ▲	Ref. 63 Štítek, nebezpečí ▲
25T804 & 25T805 &	240794	20A479	20A330	20A328	20A329	222385 #	20A030 #
25T863 \$ 25T943 \$	240794	288438	20A428	20A333	20A334	222385 a	20A480 \$
25T882 @	240794	17Y043	20A330	20A328	20A329	17A134 %	20A481 %
826280 &	826079	826282	20A330	20A331	20A332	222385 #	20A030 #
25U513 &	249080	248157 / 20A925	20A330	19D342	19D343	222385 #	20A030 #
25U514 \$	249080	248157 / 20A925	20A330	19D342	19D343	222385 #	20A480 \$
# – Angličtina, španělština, francouzština				@ – Austrálie a Nový Zéland			
% – Angličtina, čínština, korejština				\$ – Evropa			
& – Severní Amerika				* – AP			
▲ Náhradní bezpečnostní nálepky, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.							

## Schéma elektrického zapojení




## Technické údaje

390 PC / ES 500 Stencil, akumulátorové provedení		
	USA	Metrické jednotky
stříkací zařízení		
Maximální pracovní tlak kapaliny		
390 PC / ES 500 Stencil, akumulátorové provedení	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Maximální průtok		
390 PC / ES 500 Stencil, akumulátorové provedení	0,47 gal./min	1,8 l/min
Maximální velikost trysky		
390 PC / ES 500 Stencil, akumulátorové provedení	0,021	0,021
Výstup kapaliny	1/4 in. NPSM	1/4 in. NPSM
Rozměry		
Výška		
Stojan	18,5 in.	47 cm
Hi-Boy	28,25 in. (rukojeť dole) 38,25 in. (rukojeť nahore)	71,8 cm (rukojeť dole) 97,2 cm (rukojeť nahore)
Délka		
Stojan	16 in.	40,6 cm
Hi-Boy	23,25 in.	59,1 cm
Šířka		
Stojan	14 in.	35,6 cm
Hi-Boy	20,5 in.	52,1 cm
hmotnost		
Stojan (s akumulátorem)	31 lb (33 lb)	14 kg (15 kg)
Hi-Boy (s akumulátorem)	58 lb (60 lb)	26 kg (27 kg)
Hlučnost** (dBa) při 0,48 MPa (4,8 bar, 70 psi)		
Hladina akustického tlaku	90 dBa	
Akustický výkon	100 dBa	
Materiály použité v konstrukci		
Smáčené materiály u všech modelů	pozinkovaná a poniklovaná uhlíková ocel, nylon, nerezová ocel, PTFE, acetal, kůže, UHMWPE, hliník, karbid wolframu, polyetylen, fluorový elastomer, uretan	
Poznámky		
* Spouštěcí tlaky a výtlač na cyklus se mohou lišit v závislosti na stavu sání, výtlačné výšce čerpadla, tlaku vzduchu a typu kapaliny.		
** Akustický tlak měřený ve vzdálenosti 1 metru (3 stop) od zařízení. Akustický výkon měřený podle normy ISO-3744.		
<b>Všechny zde použité registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.</b>		



## **Návrh zákona č. 65 státu Kalifornie**

### **OBYVATELÉ STÁTU KALIFORNIE**

 **VÝSTRAHA:** Rakovina a poškození reprodukčních orgánů –  
[www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

## Standardní záruka společnosti Graco

Společnost Graco zaručuje, že veškeré zařízení uváděné v tomto dokumentu, které společnost Graco vyrábí a nese její jméno, je bez vady na materiálu a řemeslném zpracování ke dni prodeje původnímu kupujícímu k používání. Společnost Graco po dobu dvanácti měsíců ode dne prodeje opraví nebo vymění jakoukoli součást zařízení označenou společností Graco jako vadnou, a to s výjimkou případné speciální, rozšířené nebo omezené záruky zveřejněné společností Graco. Tato záruka platí pouze v případě, že je zařízení nainstalováno, provozováno a udržováno v souladu s písemnými doporučeními společnosti Graco.

Tato záruka nekryje běžné opotřebování nebo jakoukoli poruchu, škodu či opotřebování způsobené nesprávnou instalací, nesprávným používáním, abrazy, korozí, nedostatečnou či nesprávnou údržbou, nedbalostí, nehodou, nedovolenou manipulací nebo použitím dílů, které nedodává společnost Graco, a společnost Graco v těchto případech nese žádnou odpovědnost. Společnost Graco rovněž neponese odpovědnost za poruchy, poškození nebo opotřebování způsobené neslučitelností zařízení společnosti Graco s konstrukcemi, příslušenstvím, zařízeními nebo materiály nedodanými společností Graco nebo nevhodnou konstrukcí, výrobou, instalací, provozem a údržbou konstrukcí, příslušenství, zařízení nebo materiálů nedodaných společností Graco.

Tato záruka je podmíněna tím, že zařízení s reklamovanou vadou bude na náklady odesílatele vráceno oprávněnému distributorovi společnosti Graco k ověření reklamované vady. Pokud se reklamovaná vada potvrdí, společnost Graco zdarma opraví či vymění jakékoli vadné díly. Zařízení bude na náklady odesílatele vráceno původnímu kupujícímu. Jestliže kontrola zařízení neodhalí žádnou vadu na materiálu nebo dílenském zpracování, opravy budou provedeny za přiměřenou cenu, kdy tyto poplatky mohou zahrnovat náklady na součásti, práci a přepravu.

### **TATO ZÁRUKA JE VÝLUČNÁ A NAHRAZUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNĚ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, NAPŘÍKLAD ZÁRUKU PRODEJNOSTI NEBO VHDNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.**

Jediný závazek společnosti Graco a jediný opravný prostředek kupujícího v případě porušení záruky je uveden výše. Kupující souhlasí s tím, že nebude mít k dispozici žádný jiný opravný prostředek (včetně například náhodné či následné škody z titulu ušlého zisku, ušlého prodeje, poranění osob či poškození majetku nebo jakékoli jiné náhodné či následné ztráty). Jakýkoli krok kvůli porušení záruky musí být učiněn do dvou (2) let ode dne prodeje.

**SPOLEČNOST GRACO NEPOSKYTUJE ŽÁDNOU ZÁRUKU A ODMÍTÁ VŠECHNY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PŘÍSLUŠENSTVÍM, VYBAVENÍM, MATERIÁLY NEBO KOMPONENTY, KTERÉ BYLY PRODÁNY SPOLEČNOSTÍ GRACO, AVŠAK NEBYLY TOUTO SPOLEČNOSTÍ VYROBENY.** Na položky prodávané, ale nevyráběné společností Graco (například elektromotory, spínače, hadice atd.) se vztahuje případná záruka jejich výrobce. Společnost Graco poskytne kupujícímu přiměřenou pomoc při uplatňování jakékoli reklamace při porušení těchto záruk.

Společnost Graco nebude v žádném případě odpovědná za nepřímé, náhodné, zvláštní či následné škody vyplývající z dodání zde uvedeného zařízení společností Graco či z poskytnutí, fungování nebo užívání jakýchkoli výrobků nebo jiného zboží prodávaného k tomuto účelu, ať už z důvodu porušení smlouvy, porušení záruky, nedbalosti společnosti Graco či jinak.

## **Informace společnosti Graco**

Nejnovější informace o produktech společnosti Graco naleznete na adrese [www.graco.com](http://www.graco.com).

Informace o patentech naleznete na adrese [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PŘI ZADÁVÁNÍ OBJEDNÁVKY** se obračejte na svého distributora společnosti Graco, nebo zavolejte na číslo +1 800 690 2894, kde získáte informace o nejbližším distributorovi.

*Všechny písemné a obrazové údaje obsažené v tomto dokumentu odpovídají nejnovějším informacím o výrobku, které jsou k dispozici v době uveřejnění. Společnost Graco si vyhrazuje právo kdykoliv provést změny bez předchozího oznámení.*

Překlad původních pokynů. This manual contains Czech. MM 3A8179

**Sídlo společnosti Graco:** Minneapolis

**Mezinárodní kanceláře:** Belgie, Čína, Japonsko, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2021, Graco Inc.**

**Všechna výrobní místa společnosti Graco jsou schválena podle normy ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Verze D, Leden 2023